

# Engadiner Post

## POSTA LADINA

Amtliches Publikationsorgan der Region Maloja und der Gemeinden Sils, Silvaplana, St. Moritz, Celerina, Pontresina, Samedan, Bever, La Punt Chamues-ch, Madulain, Zuoz, S-chanf, Zernez und Scuol. Informationsmedium der Regionen Bergell, Oberengadin, Engiadina Bassa, Samnau und Val Müstair.

**Tier des Jahres** Der Iltis ist von Pro Natura zum Tier des Jahres gewählt worden. Darius Weber hat das Tier, welches auch schon im Engadin gesehen wurde, in einem Vortrag in Samedan vorgestellt. **Seite 4**

**Val Müstair** Il mineralog Edy Romani da Buorm/Bormio es d'urant ils ultims quatter ons i in tschercha da minerals e fossils in Val Müstair. Uossa preschainta'l seis resultats in fuorma d'ün cudesch. **Pagina 7**

**Auszeichnung** 17 Punkte hat der St. Moritzer Fabrizio Zanetti von Gault Millau im neuen Guide für seine Spitzenküche erhalten. Damit wurde er zum «Aufsteiger des Jahres 2025» gekürt. **Seite 12**

## Am Viehmarkt trifft sich die ganze Region



Oben: Andri Pua aus Sent gewinnt mit seinem Freiburgerfohlen «Ennio A.P.» das erstmalige Ostschweizer Fohlenchampionat. Rechts: Die alte Dame «Libby» von Ursina Mayer-Barbüda aus Ardez war zum 20. Mal mit einem Fohlen am Zernezener Viehmarkt. Links: Experten verfolgen die Viehbewertung. Fotos: Jon Duschletta

## Koexistenz wird angestrebt

**Das Wolfsmanagement des Kantons hat eine konfliktarme Koexistenz zwischen Wölfen und Nutztieren zum Ziel. Wie das gehen soll, zeigte Arno Puorger vom AJF kürzlich in Zernez auf.**

JON DUSCHLETTA

Der Wildtierökologe Arno Puorger ist Abteilungsleiter Grossraubtiere beim kantonalen Amt für Jagd und Fischerei (AJF). Er sprach kürzlich im Rahmen der Naturama-Vortragsreihe des Schweizerischen Nationalparks zum Thema «Wölfe im Engadin» und ging dabei schwerpunktmässig auf das Bündner Wolfsmanagement ein.

Dieses sieht eine Schadensbegrenzung nach dem Verhältnismässigkeitsprinzip und eine konfliktarme Koexistenz von Wolf und Nutztier vor. Es dienen vorab sieben Massnahmen: Allen voran eine professionelle Beratungsstelle zum Schutz der Kleinvieherden mit sechs Mitarbeitenden und eng damit verknüpft, das kantonale Herdenschutzhundeprogramm. Hinzu kommt das seit einigen Jahren bestehende Verbot von Wildtierfütterungen und aktuelle Einschränkungen für die Passjagd, das Wolfsmonitoring durch das AJF und den Schweizerischen Nationalpark sowie die Erfassung und Entschädigung von Nutztierissen, dann die Information der Bevölkerung und, als ultima ratio, die Regulierung der Wolfspopulation, so wie sie aktuell auf Kantonsebene praktiziert wird. **Seite 3**

Am Samstag fand in Zernez bei freundlichem Herbstwetter der traditionelle Südbündner Vieh- und Warenmarkt statt. Dabei wurden zahlreiche Kühe,

Pferde und Schafe zur Schau gestellt, von Experten begutachtet und bewertet. Erstmals überhaupt wurde auch ein Ostschweizer Fohlenchampionat durch-

geführt und ein Fohlenchampionat erkornt. Mittun konnten alle Fohlen, die den Rappel erreicht hatten, also mit 21 und mehr Punkten bewertet wurden.

Als stolzer Gewinner konnte sich die Pferdezüchterfamilie Andri Pua aus Sent über ihr im April geborenes Freiburgerfohlen «Ennio A.P.» freuen. (jd) **Seite 5**

## Engiadina gewinnt zuhause

**Eishockey** Mit 5:3 konnte der Club da Hockey Engiadina am Samstag den EHC Lenzerheide-Valbella in der Eishalle Gurlaina bezwingen. Dabei konnte Dario Schmidt drei Tore für den CdH erzielen. «Dem Gegner ist die Luft ausgegangen», so Trainer Benny Wunderer nach dem Spiel. Nicht ganz so gut ist das Spiel für den Eishockey Club St. Moritz gelaufen. Sie haben ihr Spiel gegen die Eisbären St. Gallen mit 1:3 verloren. Scoren konnte nur Elio Nino Fasciati. (js) **Seite 11**

## Viadi musical i'ls «Roaring Twenties»

**Scuol/Nairs** La chantautura e pianista Cinzia Regensburger da Scuol ha preschantà in sonda saira i'l hotel Scuol Palace a Nairs la prüma part d'ün album cun musica inspirada dals ons 1920. «20's in the 20's» ha nom l'album cun totalmaing 13 chanzuns. La seguonda part da las chanzuns cumpara dal 2025. Per Cinzia Regensburger es quai il terz album da studio, davo Impissamaints (2018) ed In Movimaint (2023), quista jada però cul nouv nom da band Cinzia. Las chanzuns novas invidan da far ün viadi i'ls ons dad or, ingio chi boffaiva ün vent frais-ch plain energia e vögla da vita. Co cha la cumponista e musicista ha scuvert per sai ils ons 1920, da che cha las chanzuns dal nouv album trattan e co chi va inavant l'on chi vain, quinta Cinzia Regensburger sün dumonda. (fh) **Pagina 6**

## Binkert Becchetti resta presidenta

**Val Müstair** Intant cha Gabriella Binkert Becchetti vaiva manchanta in occasiun da las elecziuns als 22 da settember 2024 la majorità absoluta be per üna vusch, tilla es reuschida in dumengia la reelecziun sco presidenta cumünala da Val Müstair. E quai na be s-chars, dimpersè cun ün resultat cler e net da 507 vuschs. Seis adversari Thomas Schadegg ha pudü ragiundscher cun 278 vuschs passa ün terz da tuot las vuschs e nun ha uschè gnü grondas schanzas. Uschè nun ha el neir na pudü persvader cun tuot sia critica invers la presidenta cumünala actuala. Il cumbat electoral es stat plütöst insolit e viv. Id ha nempe dat fögls volants, campagnas e rapportaziuns fin i'l Blick. A la fin nun han tuot las fadias da l'opposiziun pudü chaschunar la müdada giavüschada in Val Müstair. (fmr/cam) **Pagina 7**

## Tradition Flachsbanbau neu belebt

**Sta. Maria** Mit dem Verein «Glin Alpin» soll der Anbau von Flachs im Alpenraum wiederbelebt werden. Der Ende September gegründete Verein präsentierte sich am Wochenende erstmals an der Flachsbrächette in Sta. Maria. Die Idee: Flachs als Rohstoff für nachhaltige Textilproduktion in der Region zu etablieren. «Kleidung ist heute fast immer importiert, die Baumwolle hat den Lein verdrängt», sagt Caroline Schadegg von der Biosfera Val Müstair, die den Verein mit Cassiano Luminati ins Leben rief. Ziel ist es, das traditionelle Wissen rund um den Flachsbanbau zu sammeln und neu zu interpretieren. Der Verein setzt auf Slow Fashion und innovative Verwendungen des vielseitigen Rohstoffs. Auf internationale Zusammenarbeit wird aber nicht verzichtet. (js) **Seite 9**

Anzeige

SUVRETTA HOUSE  
ST. MORITZ

17. Oktober 2024

**Buchvorstellung**  
«Die Entflammten»  
mit Simone Meier

+41 (0)81 836 36 36  
info@suvrettahouse.ch  
suvrettahouse.ch





Scuol

**Publicaziun da fabrica**

in basa a l'uorden davart la planisaziun dal territori pel chantun Grischun OPTGR (Kantonale Raumplanungsverordnung KRVO), artichels 45 e 54:

**Fracziun**

Scuol

**Lö**

Senda dal Fop, parcella 588

**Zona d'utilisaziun**

Zona d'abitaz 2, zona verda

**Patrun da fabrica**

Kurt Baumgartner, Porta 19A, 7550 Scuol

**Proget da fabrica**

Nouv s-chodamaint cun sondas geotermicas

**Dumondas per permess supplementars cun dovair da coordinaziun**

A16 - Permiss per pumpas da s-chodar cun sondas geotermicas (utilisaziun da la geotermia)  
H2 - Permiss pulizia da fö (GVG)

**Temp da publicaziun**

16 october fin 4 november 2024

**Exposiziun**

Uffizi da fabrica (Bagnera 171, Scuol), d'ürant las solitas uras da fanestrigl

**Mezs legals**

Protestas cunter il proget da fabrica obain cunter las dumondas per permess supplementars cun dovair da coordinaziun sun d'inoltrar in scrit e cun motivaziun d'ürant il temp da publicaziun a la suprastanza cumünala.

Scuol, ils 15-10-2024

Uffizi da fabrica

**Für regionale Berichte ist die Redaktion dankbar.**  
redaktion@engadinerpost.ch

**Engadiner Post**  
POSTA LADINA

Generalanzeiger für das Engadin  
Erscheint: Dienstag, Donnerstag und Samstag  
Auflage: 6100 Ex. (Print/Digital), Grossauflage 18 000 Ex. (WEMF 2023)  
Im Internet: www.engadinerpost.ch

**Redaktion St. Moritz:**  
Tel. 081 837 90 81, redaktion@engadinerpost.ch  
Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz

**Redaktion Scuol:**  
Tel. 081 861 60 60, postaladina@engadinerpost.ch  
Bagnera 198, 7550 Scuol

**Inserate:**  
Tel. 081 837 90 00, werbemarkt@gammetermedia.ch

**Abo-Service:**  
Tel. 081 837 90 00, abo@engadinerpost.ch

**Verlag:**  
Gammeter Media AG  
Tel. 081 837 90 00, verlag@gammetermedia.ch

Verlegerin: Martina Flurina Gammeter  
Chefredaktor: Reto Stifel  
Verlagsleiterin: Myrta Fasser

Redaktion Engadiner Post: Jon Duschletta (jd), Andrea Guttsell (ag), Fadrina Hofmann (fh), Jan Schlatter (js)  
Redaktion Posta Ladina: Nicolo Bass (nba), Stv. Chefredaktor Technische Redaktion: Morgan Fouqueau  
Korrektorat: Birgit Eisenhut (be)  
Online-Verantwortlicher: Jan Schlatter (js)  
Korrespondenten: Stephan Kiener (skr), Katharina von Salis (kvs), Ursula Rauschenbach-Dallmaier (urd), Giancarlo Cattaneo (gcc), Mayk Wendt (mw), Fabiana Wieser (faw), Denise Muchenberger (dem), Birgit Eisenhut (be), Stefanie Wick Widmer (sww), Imke Marggraf (ima), Jürg Baeder (jüb), Elisabeth Bardill (eba), Not Janet (nja), Corina Kolbe (cko), Ester Mottini (emo), Urs Oskar Keller (uok), Sabrina von Elten (sve), Barbara Esther Siegrist (bes).

**Agenturen:**  
Schweizerische Depeschagentur (Keystone/SDA)  
Fundaziun Medias Rumantschas (FMR)

**Inserate:**  
Gammeter Media Werbemarkt, Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz  
Telefon 081 837 90 00  
E-Mail: werbemarkt@gammetermedia.ch

**Abonnementspreise Print+ (Digital and Print):**  
Inland: 1 Mt. Fr. 26.- 6 Mte. Fr. 143.- 12 Mte. Fr. 258.-  
Abonnementspreise Ausland:  
1 Mt. Fr. 41.- 6 Mte. Fr. 218.- 12 Mte. Fr. 438.-

**Abonnementspreise Digital**  
Inland: 1 Mt. Fr. 20.- 6 Mte. Fr. 118.- 12 Mte. Fr. 215.-

Alle Preise inkl. MwSt.  
Ferienumleitungen innerhalb der Schweiz sind gratis, ins Ausland mit Portoverrechnung.  
Die in dieser Zeitung publizierten Inserate dürfen von Dritten weder ganz noch teilweise kopiert, bearbeitet oder sonstwie verwendet werden. Ausgeschlossen ist insbesondere auch eine Einspeisung auf Online-Dienste, unabhängig davon, ob die Inserate zu diesem Zweck bearbeitet werden oder nicht. Jeder Verstoß gegen dieses Verbot wird vom Verlag rechtlich verfolgt.

**Das Bild hat das Wort**



«Ein Prachtherbsttag» eingefangen von EP/PL-Leser Pius Brunschwiler.

Foto: Pius Brunschwiler, Wil

**Veranstaltungen**

**Klaus Merz im Gespräch mit Gion A. Caminada**

**Pontresina** Das Thema «Architektur & Literatur» diskutieren Klaus Merz, der im Februar 2024 mit dem Grand Prix Literatur, dem höchsten Schweizer Literaturpreis ausgezeichnet wurde, und der Architekt Gion A. Caminada am Freitag, dem 18. Oktober, um 17.00 Uhr im Hotel Maistra 160 in Pontresina.

Mit der dritten Ausgabe der öffentlichen Gesprächsreihe «Maistra spricht» wird der transdisziplinäre Diskurs der Projekt- und Bauzeit des Hotels fortgesetzt. Unter dem Überbegriff «Poesie» erforschen dieses Mal Schriftsteller Klaus Merz und Architekt Gion

A. Caminada die Gemeinsamkeiten und Unterschiede von Literatur und Architektur. Wo öffnen sich Räume? Welche Wirkung erzielt das Stilmittel der Reduktion – im Umgang mit Sprache, Worten – und beim Bauen? Was passiert, wenn man in der Gestaltung, in der Kommunikation auf Überflüssiges verzichtet? Wie gelingt es den verschiedenen Wirklichkeiten der Menschen Raum zu geben?

Diesen und weiteren Fragen gehen die beiden Gesprächspartner unter der Moderation von Bettina Plattner-Gerber am Freitagabend im Hotel Maistra nach. (Einges.)

www.laudinella.ch/veranstaltungen

**Kaleidoskop Wasser im Scuol Palace**

**Scuol/Nairs** Gabrielle Susan Rüetschi liest am Freitag, 18. Oktober, aus ihrer Lyrik zum Thema Wasser, inspiriert von der Unterengadiner Landschaft. Die Lesung im Arvensaal vom Hotel Scuol Palace in Nairs ist Auftakt zum Wasserkongress (Congress da l'aua) und beginnt um 18.00 Uhr.

Die Natur in ihren verschiedensten Erscheinungsformen ist vielfältig. Immer wieder zeigt sie sich neu. Das Wasser ist dabei ein Element, das ganz besonders fasziniert: seine Veränderlichkeit, seine Anpassungsfähigkeit, seine Kraft. Der Mensch kann darin vieles von sich selbst erkennen:

Wasser prägt auch ihn – sein ständiges Werden, Wachsen und Weiterziehen.

Fabrielle Susan Rüetschi trägt ihre Gedichte vor, kommentiert und erzählt die Geschichten dahinter.

Sie in Montreal geboren und in der Region Baden aufgewachsen. Heute lebt und schreibt sie in Baden und Scuol. Verschiedene Auslandsaufenthalte und ausgedehnte innere und äussere Reisen, aber auch ihre Streifzüge in der Natur inspirieren ihr Schreiben. (Einges.)

Anmeldung auf kontakt@poesia-clozza.ch

**Jazz mit Frauchiger und Beck**

**St. Moritz** In der Oktober-Ausgabe der Konzertreihe Jazz@Reine Victoria spielt am 17. und 18. Oktober das Duo Kathrin Frauchiger und Michael Beck. Die Konzerte finden am Donnerstag und Freitag um 20.30 Uhr in der Vic's Bar statt. Das Duo präsentiert sein Album «A Voyage In Sound», für welches es sich auf eine lange Reise nach einer

eigenständigen musikalischen Sprache begaben. Sängerin Kathrin Frauchiger und Pianist Michael Beck interpretieren Standards von bekannten Komponisten mit eigenem Ton, authentischem Ausdruck und improvisatorischer Freiheit. (Einges.)

**Die Kunst der Selbstmotivierung**

**St. Moritz** Am Mittwoch, 16. Oktober, stellt Co-Autor Dr. Jens-Uwe Martens das Buch «Die Kunst der Selbstmotivierung» im Hotel Reine Victoria vor. In einem von Carmen Cornelia Haselwanter moderierten Gespräch beantwortet der Autor die wichtigen Fragen der modernen Motivationspsychologie: Wie können wir erreichen, was wir uns vornehmen?

Wie funktioniert Selbstmotivation und wie kann sie erlernt werden? Dr. Jens-Uwe Martens ist Inhaber und Leiter des Instituts für wissenschaftliche Lehrmethoden in München und pendelt zwischen den beiden Wohnsitzen München und St. Moritz. Die Veranstaltung beginnt um 20.30 Uhr und findet im Theatersaal Reine Victoria statt. (Einges.)

**Stubete am See**

**Sils** Vom 18. bis 20. Oktober findet zum vierten Mal die Stubete am See in Sils statt. An drei Tagen werden an sieben verschiedenen Orten insgesamt 30 Konzerte präsentiert. Die Veranstaltung verspricht ein Erlebnis mit zehn renommierten Ensembles, die die Gäste in die Welt der neuen Schweizer Volksmusik entführen. Die Stubete am See lädt alle Musikliebhaber ein, sich

ihr individuelles «Stubete-Erlebnis» zusammenzustellen. Hierfür sind Einzeltickets erhältlich.

Besondere Highlights der Stubete sind das Tanzkonzert im Restaurant «La Chüdera» auf Furtschellas und das Abschlusskonzert der «Appenzeller Welttournee». Am Samstag, dem 19. Oktober von 12.30 bis 15.00 Uhr wird die «Chapella Clavadatsch» mit mitrei-

senden Klängen dafür sorgen, dass niemand stillsitzen kann. Die lokalen Musiker, die 1988 in der «Acla Clavadatsch» mit ihrem erstes Tanzkonzert begeisterten, freuen sich darauf, dieses Erlebnis im Jahr 2024 in Sils zu wiederholen.

Den Abschluss bildet am 20. Oktober um 11.15 Uhr im Schulhaus Champsegl die «Appenzeller Welttournee».

Mit einem humorvollen Mix aus Kabarett und traditioneller sowie zeitgenössischer Musik aus aller Welt garantieren die fünf Schweizer Ausnahmekünstler ein unvergessliches musikalisches Erlebnis. (Einges.)

Tickets können über die Webseite gebucht oder 30 Minuten vor Konzertbeginn an der Abendkasse erworben werden. Detailprogramm und Tickets: www.stubeteamseesils.ch

**Leserforum**

**Eine Rose nach St. Moritz: Freundlichkeit im Tourismusort**

Als ich am 10. Oktober zu einer Weiterbildung im Bereich HR von Davos nach St. Moritz reiste, hatte mein Zug ab Filisur leider vier Minuten Verspätung, sodass ich den Anschlussbus nach St. Moritz Bad knapp verpasste.

Zwei Buschauffeure von Postauto waren ebenfalls am Bahnhof St. Moritz und gaben mir Auskunft, dass der nächste Bus erst in 20 Minuten nach Bad fahren würde. Einer der beiden bot mir spontan an, mich mitzunehmen,

da er sowieso in diese Richtung müsse und es nicht darauf ankäme, ob er im Bad vorbeifahre. Ich war also die einzige Passagierin auf der «Dienstfahrt» und Herr Denoth brachte mich – wohl wegen des starken Regens – sogar bis

vor den Eingang des Hotels Reine Victoria, meinem Zielort. So viel Freundlichkeit und Spontanität habe ich selten erlebt – vielen herzlichen Dank nochmals dafür, Herr Denoth. Marietta Zürcher, Davos Platz

# «Wir bewegen uns auch nach 20 Jahren Wolfspräsenz immer noch auf einem schmalen Grat»

**Kürzlich referierte der Leiter der Abteilung Grossraubtiere beim Amt für Jagd und Fischerei, Arno Puorger, in Zernez zum Thema Wolf und Wolfsmanagement. Das Abschlussreferat der diesjährigen Naturama-Reihe des Schweizerischen Nationalparks sorgte wenig überraschend für ein übervolles Auditorium.**

JON DUSCHLETTA

«Die Rückkehr des Wolfes ist auch in Graubünden noch nicht abgeschlossen.» Der Wildtierökologe und Abteilungsleiter Grossraubtiere beim kantonalen Amt für Jagd und Fischerei (AJF), Arno Puorger, liess in seinem fundierten, betont nüchtern und sachlich gehaltenem Vortrag keinen Zweifel daran, dass sich Graubünden immer noch in der Phase der Wiederansiedlung des Wolfes befinde.

Nichtsdestotrotz hat sich die Anzahl gerissener Nutztiere nach dem Höhepunkt im Jahre 2022 mit 517 dem Wolf zuzuschreibenden Nutztierriessen im letzten Jahr auf noch 269 und im laufenden Jahr auf bisher 191 bestätigte Fälle markant reduziert. Ein Hoffnungsschimmer zwar, für Nutztierhalter aber immer noch eine viel zu hohe Zahl.

Laut Puorger ist diese positive Entwicklung allerdings nicht klar zuordenbar: «Niemand weiss bisher genau, weshalb trotz höherer Wolfspräsenz im Kanton in den letzten zwei Jahren weniger Risse erfolgten.» Um das im Detail herauszufinden, müssten alle Treiber und Einflussfaktoren bekannt sein, also beispielsweise genaue Bestossungszahlen der Bündner Alpen oder auch die Anzahl alternativer Beutetiere des Wolfes. Zudem stünde das Wolfsmanagement in Graubünden erst am Anfang (siehe auch Fronttext).

**Schadensverhütung vor Regulation**  
Bis vor wenigen Jahren habe der Konflikt zwischen Wolf und Nutztierhaltung ein relativ klares Bild abgegeben, so Arno Puorger. «Heute treten wir in eine Phase ein, in der wir einen Weg finden müssen, wie wir das Wolfsmanagement in Graubünden ausgestalten können. Wir bewegen uns auch nach 20 Jahren Wolfspräsenz immer noch auf einem schmalen Grat.»

Er stellte nationale Medienberichte richtig und betonte, das Bündner Wolfsmanagement sähe auf der Basis des neuen Jagdgesetzes explizit kein Bestandsziel vor, ergo auch keine Bezifferung der Anzahl Wölfe oder Wolfsrudel. Vielmehr sei das erklärte Ziel eine möglichst konfliktarme Koexistenz zwischen dem Wolf und Nutztieren zu erreichen, und zwar nach dem Prinzip der Verhältnismässigkeit, dass da heisse: «Zuerst Schadensverhütung durch Massnahmen wie beispielsweise Herdenschutz und erst dann Regulation der Wolfsbestände.»

**Rudelstruktur soll erhalten bleiben**  
Auf die aktuell 13 bekannten Bündner Wolfsrudel bezogen bedeutet das Folgende: Das heuer nachwuchslos gebliebene Rudel Glattwang bleibt unangetastet, neun andere Rudel werden durch sogenannte Jungtierregulation präventiv reguliert und die drei Rudel Vorab, Lenzerhorn und Fuorn im Unterengadin sollen ausgemerzt werden. «Trotzdem», so Puorger, «soll die bestehende Rudelstruktur in Graubünden erhalten bleiben», dies lasse nämlich



Arno Puorger, Abteilungsleiter Grossraubtiere beim AJF, stellt fest: «Das Engadin war lange ein weisser Fleck in Sachen Wolfspräsenz. Das ist definitiv vorbei.»

Foto: Jon Duschletta

## Kein Lebewesen vermehrt sich unendlich, auch der Wolf nicht

So sehr aus Sicht des Artenschutzes das Comeback des geschützten Wolfes in Europa, der Schweiz, Graubünden und auch im Engadin als Erfolg zu werten sei, so sehr sei die Frage erlaubt, wo das letztlich hinführe. Arno Puorger liess in seinen Ausführungen zum Wolf und zum kantonalen Wolfsmanagement keinen Zweifel offen, dass der Wolf kam, um zu bleiben.

Allerdings betonte er auch, dass die Zunahme einer jeden Lebensart begrenzt sei. Als limitierende Faktoren nannte er, auf den Wolf bezogen, unter anderem das irgendwann beschränkte Nahrungsangebot, die natürliche Selektion durch Rivalität innerhalb der Gattung oder durch Anpassung der Po-

pulationsrate und letztlich auch die Sättigung des Lebensraums. Letzteres sei schon in den Jahren 2020 und 2021 im südwestlichen Teil des europäischen Alpenbogens feststellbar gewesen. «Wie viel Platz für wie viele Wölfe es bei uns gibt, lässt sich nicht berechnen», so Puorger, «Fakt ist aber, dass dieser Punkt irgendwann erreicht sein wird.»

Der Wolf ist ein Opportunist, jagt und frisst, was für ihn im Moment am einfachsten zu erlangen ist. Die Analyse von Kotproben hat für Graubünden aufgezeigt, dass Rothirsche mit über 35 Prozent Anteil am Nahrungsspektrum, des Wolfes Leibspeise sind, gefolgt von der Gämse mit 20 respektive dem Reh mit 17 Prozent. Erst danach folgen mit gut elf

Prozent Anteil Schafe als erste Nutztiere. Diese Rangfolge lässt insofern erstaunen, als dass vor allem Schafe, ihnen fehlt der natürliche Fluchtinstinkt, aber ganz generell auch eine ungeschützte Kleinvieherde in der freien Natur für den Wolf die mit Abstand kleinste Aufwand-Nutzen-Bilanz darstellt.

Eine Schülerin, die wohl jüngste Zuhörerin beim Wolfsreferat im proppenvollen SNP-Auditorium in Zernez, stellte in der abschliessenden Frageunde die schon fast philosophische Frage, weshalb sich eigentlich die Tiere dem Menschen anpassen müssen und nicht umgekehrt. Auf diese Frage wusste dann selbst Arno Puorger keine schlüssige Antwort. (jd)

das Jagdgesetz als vorausschauende Möglichkeit zu. Ziel der Regulation sei es, bestehende Rudel zu verkleinern und damit einhergehend den Nahrungsbedarf der Wölfe zu verringern.

### Engadin kein weisser Fleck mehr

Anfang des Jahrtausends nahm die Zahl von Einzelwölfen in der Schweiz langsam, aber kontinuierlich zu. In den letzten rund zwölf Jahren stiegen die Wolfzahlen aber dann rapide an. Auf das Engadin bezogen sagte Arno Puorger: «Das Engadin war lange Zeit ein weisser Fleck auf der Wolfskarte. Dem ist nicht mehr so.» Im Klartext: Bis zum Herbst 2022, als im Engadin erstmals ein Wolfspaar und im Folgejahr dann daraus das Fuornrudel mit acht Welpen entstand, waren immer nur vereinzelt Einzeltiere nachgewiesen worden, oft auch nur sogenannte Durchzügler.

### Die langen Wege der Wölfe

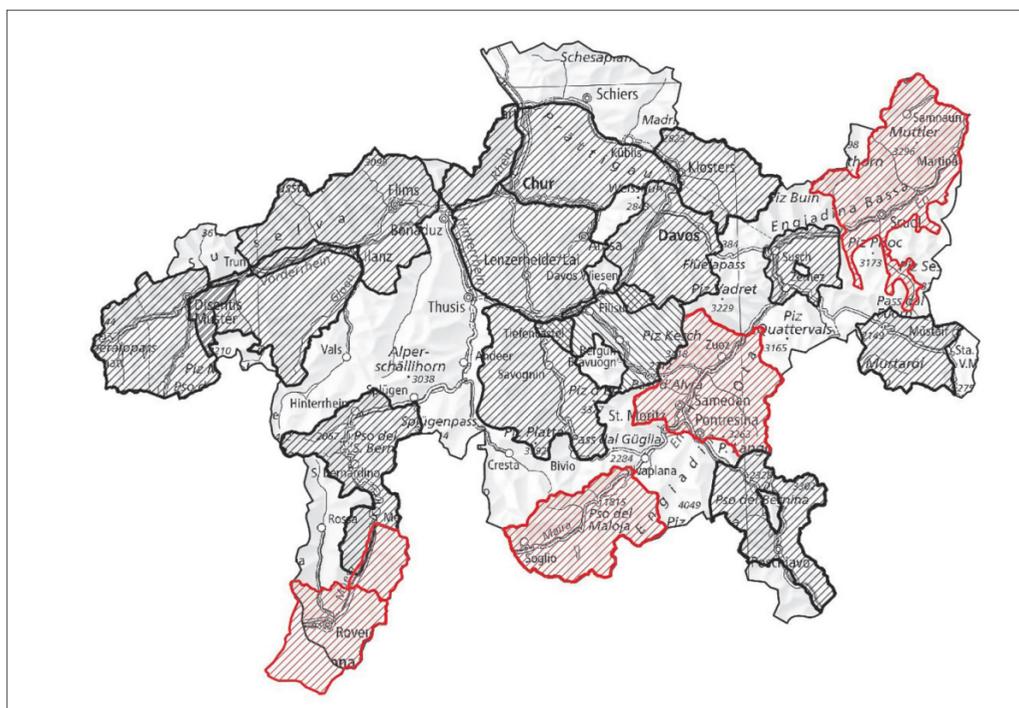
Das Fuornrudel mit seinen acht Welpen konnte dank Genetikproben identifiziert und damit auch dessen Besiedelung nachgewiesen werden. Heuer hat das Wolfspaar erneut sieben bisher nicht identifizierte Welpen gewölft. Arno Puorger zeigte anhand des männlichen Jungwolves M424 – er stammt vom ersten Fuorn-Wurf – auf, wie schnell und weitläufig Wölfe unterwegs sind. So war der 2023 im Fuorngebiet geborene M424 alsbald im Oberengadin unterwegs. In die Geschichte eingegangen sind aber vor allem andere Wölfe: GW1909 überwand, von Niedersachsen aus rund 1190 Kilometer Luftlinie und wurde in den spanischen Pyrenäen nachgewiesen, und beim Wolf M237 konnte dank GPS-Daten die Wanderung vom Bündnerischen Curaglia bis ins 1900 Kilometer entfernte ungarische Hidasnémeti nachgezeichnet werden.

### Das Engadin als Teil des Ganzen

Das passt ins Bild, welches Arno Puorger in der Folge aus grenzüberschreitender Sicht aufzeigte: In Österreich sei das gleiche Muster wie in der Schweiz zu beobachten, auch wenn sich hier die nachgewiesenen Wolfsrudel ausserhalb der Alpen im Norden und Nordosten angesiedelt hätten. Im Südtirol sind sieben Rudel bekannt, Tendenz steigend, in der Lombardei deren sechs und im Trentino sogar deren 27. «Auf europäischer Ebene feiert der Wolf eine sehr erfolgreiche Rückkehr», folgerte Puorger und ergänzte, «aktuell zeigt die Tendenz, dass mitteleuropäische Teilpopulationen zunehmend zu einer einzelnen grossen Wolfspopulation zusammenwachsen.»

### Neue Rudel nur eine Frage der Zeit

In Graubünden ist laut Puorger keine Ausscheidung von Wolfs- oder Nutztierzonen nach dem Vorbild von Österreich, Südtirol oder Bayern vorgesehen. Und eine Rudelentnahme habe auch nicht zum Ziel, ein Gebiet langfristig wolfsfrei zu halten, das sei wenig realistisch. «Es wird sich auch zeigen, ob Wolfsrudel über Jungtierabschüsse dauerhaft verkleinert werden können», so der Grossraubtierspezialist, der anfügte, das jegliches Handeln immer auch eine Gratwanderung zwischen Theorie und Praxis sei. «Es braucht Geduld und ein schrittweises Herantasten an die für Graubünden ideale Lösung.» Der Wolf werde, Regulation hin oder her, im Engadin bleiben, ist sich Puorger sicher. Sowohl im Ober- wie auch im Unterengadin sei nämlich aktuell je ein Wolfspaar unterwegs. «Es ist deshalb nur eine Frage der Zeit, bis neue Rudel bestätigt sind. Gut möglich also, dass wir im Engadin schon im nächsten Jahr zwei neue Wolfsrudel haben.»



Diese aktualisierte Karte zeigt die Präsenz von einzelnen Wolfsparen (rot) und erfassten Wolfsrudeln (grau) auf dem Gebiet des Kantons Graubünden. Grafik: Amt für Jagd und Fischerei Graubünden



Der Iltis gehört zu den marderartigen Beutegreifern, ist aber ein eher schlechter Jäger. In der Schweiz frisst er vor allem Grasfrösche und Erdkröten.

Foto: Fabrice Cahez / Pro Natura Schweiz

## Im Engadin neuer Gast – Iltis ist «Tier des Jahres»

**Pro Natura hat den scheuen Iltis zum Tier des Jahres 2024 gekürt. Das bisher kaum beachtete Tier rückt damit ins Rampenlicht der Öffentlichkeit. Überraschend ist es auch im Oberengadin nachgewiesen.**

«Niemand interessiert sich für den Iltis. Man sieht ihn nicht, er frisst keine Schafe und kaum Fische und sein Fell ist ohne Wert.» So die einleitenden Worte des Biologen und einzigen Iltis-Spezialisten der Schweiz, Darius Weber. Immerhin hat es der Iltis zur Auszeichnung «Tier des Jahres 2024» geschafft – vielleicht eben gerade wegen seines Mauerblümchendaseins. Denn Pro Natura Schweiz holt mit seinem Label wenig bekannte Tierarten mit voller Absicht ins Rampenlicht.

Für Darius Weber ist es eine willkommene Gelegenheit, fast 40 Jahre nachdem er seine Doktorarbeit über den Iltis an der Uni Basel schrieb, als Botschafter und gefragter Referent genau das zu tun, nämlich den Iltis ins Rampenlicht zu rücken. Er tat dies kürzlich bei der Engadiner Naturforschenden Gesellschaft in Samedan mit einem wunderbaren, mit Humor garnierten und kenntnisreichen Vortrag über den wenig bekannten

Marderartigen, der erst vor kurzem auch im Engadin nachgewiesen wurde.

### Kein Sympathieträger?

Im Oberengadin fand Wildhüter Thomas Wehrli im Dezember 2022 erstmals einen Iltis auf den Fotos seiner Wildkamera, die er eigentlich für Fischotter und Biber platzierte. Das kommt einer kleinen Sensation gleich, denn für das Engadin gab es bisher keine sicheren Nachweise, auch scheint er in früheren Zeiten hier nicht bekannt gewesen zu sein. Der Nachweis lag zudem etwa 100 Meter höher als die bisher höchst gelegenen in der Schweiz. Über die Lebensweise der Iltisse im Engadin wissen wir allerdings noch fast nichts, ausser dass sie – wohl in kleiner Zahl – vorkommen.

Weber führte aus, warum es aus seiner Sicht mutig war, aus-

gerechnet den Iltis zum Tier des Jahres zu wählen. Denn nicht nur das fehlende Interesse an diesem Tier, sondern auch sein ausgesprochen schlechter Ruf als vermeintlicher Fischräuber, Hühnerdieb und schmatzender Froschfresser prädestinieren ihn nicht gerade zum Sympathieträger. Doch dann drehte Weber den Spieß um, zeigt ein Iltis-Porträt und meint: «aber er ist sympathischer als jede Heuschrecke».

### Verhalten selbst dokumentiert

Schritt um Schritt beleuchtete Weber die Lebensweise, die erstaunlichen Besonderheiten und mögliche Gefährdungen des mit dem Mauswiesel und dem Hermelin nahe verwandten Kobolds, der etwa so gross sei wie eine Bierflasche. Weil Weber selbst während seinen Studien mittels Radiotelemetrie den Iltis kaum zu Gesicht bekam, hielt er eine kleine halbzahme Iltisgruppe bei sich zu Hause, liess diese im Wald herumspazieren und dokumentierte deren Verhalten. Iltisse vermeiden es, gesehen zu werden, wuseln meist in dichter Vegetation herum und bevorzugen Hecken, kleine Gräben oder Bachläufe um unbemerkt auch grössere Strecken zurückzulegen. Ihre Streifgebiete umfassen vorzugsweise abwechslungsreiche Wald- und Kulturlandflächen und sie schätzen die Nähe zu menschlichen Siedlungen, wo sie in kleinen Ställen, Höfen und Ge-

bäuden auf dem Land Schutz und Nahrung finden. Sie markieren kein Revier, wie es andere Marderartige tun. Mit ihrem hervorragenden Ortsgedächtnis finden sie nahrungsreiche Stellen, die sie immer wieder aufsuchen.

### Frösche und auch Mäuse

Webers Forschungen entlarvten eine ganze Reihe von Mythen über den Iltis, die durchaus auch bei Naturkennern vorherrschten. Iltisse leben nicht etwa in oder an Feuchtgebieten, sondern vor allem im Wald. Sie fressen auch keine Fische, sondern in erster Linie Amphibien, also Frösche und Kröten. Allerdings, so merkte Weber an, sei das für ihn eher eine Notlösung, er sei eigentlich ein Tunneljäger, der auf die Erbeutung von Kaninchen oder Ziesel spezialisiert ist. Diese für ihn optimalen Beutetiere kommen aber in der Schweiz nicht vor. Das Fröschefangen sei nicht allzu schwierig für die nicht sehr agilen Jäger, das Auffinden derselben aber schon. Und in dieser Fähigkeit haben es die Iltisse zur Meisterschaft gebracht.

Während der Laichzeit der Frösche leben Iltisse im Schlaraffenland, vorher oder nachher wird es aber schwierig, Beute zu machen. Im Herbst legen sie sich einen Fettvorrat an, fahren im Winter ihre Aktivität auf ein Minimum herunter, suchen sich geschützte Stellen wie Heuschaber auf, fressen ab und zu eine Maus und – was sich Weber selbst nicht richtig erklären konnte, wie sie es anstellen – sie graben Frösche und Kröten aus ihren Winterquartieren aus. Sie müssten dazu einen sechsten Sinn haben, denn die in der Winterstarre versteckten Amphibien sind ja teil-

weise unter dicken Schneeschichten völlig unsichtbar. Die Paarung findet im März/April statt, danach zieht die Mutter bis zu zwölf Junge allein auf und tut dies fast bis zur Erschöpfung.

### Schwierige Bestandsschätzung

An einem Beispiel erläuterte Weber die grosse Anpassungsfähigkeit und Cleverness von Iltissen. Im Basler Zoo, der mitten in der Stadt liegt, räumten Iltisse mit der ganzen Prähühnchen-Population auf. Sie drangen ins Gehege ein und holten die für sie optimalen Beutetiere aus dem Winterschlaf.

Zum Schluss wurden die Gefahren und die Gefährdung der Iltisse beleuchtet, deren wahrer Bestand kaum richtig zu erfassen ist. Die Zu- oder Abnahme von tot aufgefundenen Tieren, vor allem dem Verkehr zum Opfer gefallen, erlauben aber zumindest eine Schätzung in der Schweiz. Diese gibt ein Wachstum bis vor etwa zehn Jahren an, seither blieb der Bestand etwa gleich. Auf der Roten Liste wurde er als verletzlich eingestuft, was durch zwei kritische Aspekte begründet ist. Erstens nehmen Amphibien, seine Hauptnahrung, tendenziell ab, und zweitens werden deckungsreiche Strukturen im Kulturland immer seltener. Diese brauchen die Iltisse, um sich von einem zum andern Standort fortbewegen zu können. Gefördert werden können Iltisse durch das Erhalten und Anlegen von Vegetationsstreifen und linearen, natürlichen Strukturen in der Landschaft und natürlich durch den Schutz von Amphibien-Habitaten.

Dr. David Jenny  
Engadiner Naturforschende  
Gesellschaft



Der Iltis wurde im Dezember 2022 erstmals im Engadin nachgewiesen. Wildhüter Thomas Wehrli gelang es mit einer Wildkamera, ihn zu fotografieren.

Foto: Stefan Huwiler / Pro Natura Schweiz

## Stiftung ruft zu Elektrogeräte-Rückgabe auf

**Anlässlich des siebten internationalen E-Waste-Tages am Montag hat die Stiftung Sens eRecycling zur Rückgabe von ungenutzten Elektrogeräten aufgerufen. Gerade kleine Geräte wie Kabel oder Stecker würden hierzulande oft gehortet anstatt ins Recycling gegeben.**

Ausgediente oder defekte Geräte können laut der Stiftung beispielsweise gratis in die Läden zurückgebracht wer-

den, die ähnliche Geräte verkaufen. Auch müssten Geräte, die defekt sind oder nicht mehr gebraucht werden, nicht immer entsorgt werden. Oft mache es ökologisch mehr Sinn, die kaputten Teile zu reparieren oder kaum gebrauchte Geräte weiterzugeben.

Elektronische Geräte beinhalten viele Wertstoffe. Lagern die Geräte – auch wenn sie noch so klein sind – weltweit ungenutzt in Kästen und Schränken, müssen anderswo Ressourcen abgebaut werden, um den steigenden Bedarf an neuen Elektrogeräten decken zu können. Das schadet der Umwelt und verbraucht enorme Mengen an Energie und CO<sub>2</sub>.

Durchschnittlich 15 Prozent von insgesamt 74 ungenutzten Elektrogeräten werden in einem europäischen Haushalt zurückgehalten, teilte die Stiftung mit. Diese Zahlen verifizierte Sens eRecycling anhand von Stichproben im Frühling des laufenden Jahres auch für die Schweiz. Dies trotz des Rufes der Schweiz als «Recycling-Weltmeisterin», wo im europäischen Vergleich hohe Standards für das Recycling von Elektrogeräten gelten.

Zwischen 2022 und dem Vorjahr stieg die verarbeitete Menge an Elektro- und Elektronikgeräten laut der Stiftung sowie dem Wirtschaftsverband für die digitale Schweiz (Swico) hierzulande

um neun Prozent. Insgesamt wurden mehr als 132000 Tonnen Elektroschrott verarbeitet. Auch die Menge an gesammelten Elektronikgeräten stieg gegenüber 2022 – dies gar um 13 Prozent und trotz des rückläufigen Trends der vergangenen Jahre. Grund dafür ist der Trend zu immer kleineren Elektronikgeräten, die sogenannte Miniaturisierung.

Der internationale E-Waste Day hat am gestrigen 14. Oktober stattgefunden und ist eine weltweite, jährlich stattfindende Sensibilisierungskampagne, die vom Waste Electrical and Electronic Equipment-Forum (WEEE) initiiert wurde. (sda)

**Wo Sie den Lokalteil nicht zuerst suchen müssen.**

Für Abonnemente:  
Tel. 081 837 90 00 oder  
Tel. 081 861 60 60  
www.engadinerpost.ch

**Engadiner Post**  
POSTA LADINA



Fotoimpressionen vom traditionellen Südbündner Vieh- und Warenmarkt, welcher am Samstag auf der Zerzezer Schlosswiese, im Schlosshof und im Quartier Runatsch stattfand.

Fotos: Jon Duschletta

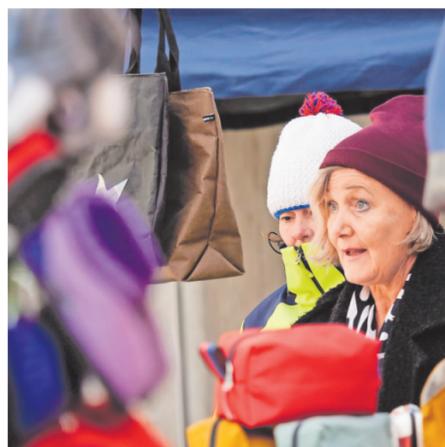
## Stelldichein von Züchtern, Marktleuten, Tieren und Publikum



**Zernez** Traditionellen Anlässen haftet manchmal das Risiko von Routine und Langeweile an. Nicht so dem Südbündner Vieh- und Warenmarkt, der jeweils im Oktober Vieh-, Pferde- und Schafzüchter ebenso nach Zernez lockt wie Marktfahrende, einheimische Produzentinnen und Produzenten und – natürlich – ein interessiertes Publikum aus ganz Südbünden und über die Region hinaus.

Neben dem gewohnten Bild in der belebten Marktgasse Runatsch, der Festwirtschaft im Schlosshof und dem emsigen Treiben der Viehausstellung und -bewertung unter Federführung von Gian Andri Stricker aus Sent auf der Zerzezer Schlosswiese war das Augenmerk heuer noch etwas mehr als sonst auf die Fohlenschau gerichtet. Zum ersten Mal wurde am Samstag in Zernez nämlich der Ostschweizer Fohlenchampion erkoren (siehe Front).

Der Nachmittag gehörte dann wieder ganz dem Braunvieh, dem zahlreiche Prämierungen zuteil wurden, beispielsweise der «Alpkönigin», der «Miss Euter» oder der «Miss Zernez». (jd)



Von Lebensmitteln und landwirtschaftlichen Erzeugnissen und Produkten über Kleidung, Selbstgemachtes, Geschenke bis hin zur Festwirtschaft und Kinderprogramm bot der Herbstmarkt vielerlei Abwechslung.

## In tschercha dals ons dad or

**In sonda saira ha gnü lö i'l hotel Scuol Palace la preschantaziun da ses chanzuns dal nou disc cumpact da la band Cinzia. «20s in the 20s part1» es il titel ed eir program da la nouva musica. Il public es gnü invidà da far ün viadi acustic cun swing e jazz in rumantsch, inglais e talian.**

FADRINA HOFMANN

In ün büschmaint cotschen vin, a peis scuz ed in man ün megafon chamina Cinzia Regensburger tras la giassa tanter las sopchas dal public in direcziun palc. La chantadura e pianista va niond incunter a sia band chi suna suot il candelaber i'l vestibül dal hotel Scuol Palace ün toc improvisà i'l stil gipsy jazz, circundà da chandalers, in atmosfera nostalgica. I s'ha l'impreschiun d'esser splachà immez üna festa dals ons 1920. Dafatta aint il public sezzan persunas vestidas da quel temp, cun schoccas da pailletas, bindels intuorn il cheu o tschop e cravatta.

Invezza vain festagiada quista sonda saira ün'uscheditta «release party». La band Cinzia preschainta la prüma part d'ün album cun 13 chanzuns chi desan circumscriber il stil da vita dals ons 1920 in Engiadina. Al public spetta blier'impreschiun musicala, el vain a savair co cha'ls tocs sun nats e che istorgias chi's zoppa davu la musica.

### Ün temp da müdamaints

Il cumanzamaint dals ons 1920 d'eira ün temp dal müdamaint, da la spranza e da l'energia. Davo la prüma guerra mundiala vaivan ils umans vöglija da viver, dad esser libers, da celebrar l'amur in tuot sias fuormas. Els tscherchaivan novs möds per s'exprimer ill'art ed illa musica. Illas salas da bal ed i'ls clubs vi- braiva, la moda es dvantada plü cura-



Cinzia Regensburger es fascinada dal stil da vita e da la musica dals ons 1920.

fotografia: Fadrina Hofmann

schusa, convenziuns sun gnüdas ruot- tas, ün nouv stil da viver es nat. Ils ons dad or, vain quist temp eir nomnä.

Ch'üna duonna da 25 ons scuvrischa 100 ons plü tard precis quista epoca nun es üna casualità. Cinzia Regensburger es gnüda ingaschada per cumpuoner musica per ün film sur da San Murezzan d'ürant ils ons 1920. Ultra da

quai tocca ella pro'l team chi ha reactivà l'hotel istoric Scuol Palace a Nairs ingio chi saran gnüdas celebradas varsa- quantas festas glamurusas. Ultra da quai tilla inspireschan eir las stanzas da l'hotel da far musica improvisada.

La cumponista, chantadura e musi- cista ha dimena tschüf fö pels ons 1920 ed uschea sun nadas 13 chanzuns i'l stil

da swing e gipsy jazz. «Per mai daja fich bleras parallelas tanter quel temp e mai perquai ch'eu tscherch eir güsta meis ons dad or», disch Cinzia Regensburger cuort avant il concert riond.

### Musica cun texts fich personals

Cinzia Regensburger ha cumponü chanzuns cun texts in trais linguas. In

quellas quinta ella si'istorgia musicala e persunala. I va tanter oter per patria, per amur, per rebellun o pel ballar., «Cos'è amore? Come descrivi l'amore?», du- monda ella per exaimpel illa chanzun cul titel «Cos'è amore». In «Intuorn» ela- vurescha ella üna dischillusiun per gnir a la conclusiun cha tuot gira precis uschea sco chi sto girar. «Il muond va in- tuorn, sainza ch'eu sigl e sigl intuorn». Ed in «Maybe that's why you love me» descriva ella il sentiment dad appartegner ün pro l'oter, in tuot sia ligerezza.

Interessanta es la sesavla chanzun chi'd es sco üna cumedgia musicala in ses acts. «Die Sonne von St. Moritz. fa allusiun al proget da l'on chi vain ingio cha Cinzia Regensburger accompogna- rà musicalmaing live ün film dal 1923 e quai in desch kinos in Grischun. Quai es eir il motiv cha la seguonda part dal album cumpara pür dal 2025.

### Musica chi funziuna bain live

Las ses chanzuns fingià cumparüdas as poja tadlar eir online, tanter oter eir sün plattafuormas sco Spotify. Cinzia Regensburger constatescha cha la musi- ca dals ons 1920 funcziuna il plü bain sunada live. Quai vaglia eir pellas chan- zuns sün «20s in the 20s part1». «Id es simplamaing alch oter scha tü est pro ün concert ingio chi regna üna tscherta energia, ingio chi's bada quist'orma tuot speciala», disch ella.

L'energia chi regna pro'ls concerts ha impustüt da chefar culla fantastica band ch'ella ha radunà intuorn sai: cun Arnaud Pas (e-guitarra), Tiemo Chiche- rio (batteria), Arno Valentin (e-bass), Rees Coray (contrabass), Alexander Curtius (saxofon) e Flurina Sarott (vio- lina). Cinzia Regensburger chanta e su- na clavazin. Pro concerts po la cumbi- naziun da musicistas e musicists eir variar – la qualità musicala ota resta adüna listess ota, sco cha'l public ha pu- dü constatar in sonda saira. Id ha regnä ün'atmosfera indorada.

Infoormaziuns: [www.cinzia.info](http://www.cinzia.info)

## Arrandschamaints

### Inscunter cun trais capos da Scuol

**Giubileum Trais Lias** In occasiun da las festivitats «500 ons Stadi liber da las Trais Lias» organischescha il cumün da Scuol ün inscunter dals capos cun referat, podi da discussiun ed ün aperitiv. Quista sairada publica ha lö in vender- di, ils 18 october, a las 19.00, illa Chasa Nova dal Hotel Belvédère a Scuol. Il prüm referischa il cronist ed istoriker Paul Eugen Grimm davart ils ultims 500 ons i'ls cumüns da l'Engiadina Bas- sa. In seguit ha lö üna discussiun da po- dium culs ultims trais capos da Scuol a regard las fusiuns her ed hoz: il capo actual e grond cusgliera Aita Zanetti, il president da la Regenza grischuna ed

ultim capo da Scuol avant la fusiun, Jon Domenic Parolini e l'anterior capo cu- münal da Tarasp e prüm capo da Scuol fusiunà, Christian Fanzun. La dis- cussiun vain moderada da Nicolo Bass, schefredacter-suppleant da la Posta La- dina. Davo la discussiun ha lö ün aperitiv ed inscunter public. Il cumün da Scuol invida a tuot la populaziun ad üna sairada divertenta cun istorgias ed anecdotes da la naschentscha dal Chantun fin pro las sfidas dal plü grond cumün da la Svizra. (pl)

Daplü informaziuns davart las festivitats «500 ons Stadi liber da las Trais Lias» daja sün [www.500.gr.ch](http://www.500.gr.ch)

### Cinzia e band illa Grotta da cultura

**Sent** In venderdi, ils 18 october, pre- schainta Cinzia Regensburger seis nouv album «20s in the 20s» illa

Grotta da cultura a Sent. Cinzia & Band tuornan inavo cun quist nouv album i'ls ons 1920 in Engiadina. Las chanzuns ha la musicista cumpuonü per ün'exposiziun da purtrets dals ons 1920 a San Murezzan. Uschè es eir naschüda l'idea pel nouv album chi preschainta 13 chanzuns rumantschas ed inglaisas da swing fin gipsy jazz. Il concert illa Grotta da cultura cumainza a las 20.15. Davo il concert es amo averta la bar da la Grotta. Il bus da cultura maina inavo ils visita- durs in direcziun da Scuol, Ftan, Ar- dez e Tarasp. (protr.)

[www.grottadacultura.ch](http://www.grottadacultura.ch)



### Ün vaira «Blechhauf'n» a Tschlin

La Societä «musica in cumün» da Tschlin ha il böt da culti- var e promover la cultura in cumün cun organisar arrand- schamaints in cumün ed impustüt concerts illa sala poli- valenta. In sonda passada ha gnü lö il prüm concert plü special culla fuormaziun da brass austriaca «Da Blech- hauf'n». Ils set musicants professionals sunan fingià var 25 ons illa fuormaziun «Da Blechhauf'n» ed els viagian cun lur program tras tuot l'Europa. Fingià plüssas jadas s'han els eir fingià preschantats al «Woodstock der Blas- musik» chi ha lö minch'on in vicinanza da Salzburg e chi attira minch'on var 80 000 persunas. A Tschlin sun ils musicants stats in sonda passada la prüma jada ed els

han inchantà il public cun musica instrumentala da tuot ils geners. Els han sunà marches e polcas, ma impustüt eir tocs da jazz, blues, balladas da pop e perfin musica classica. A mincha chanzun han els dat lur agen buol e lur dinamica nu chatta ingüns cunfins. Rumur ed umur es statta la devisa in sonda saira a Tschlin ed il public ha in- grazchà cun blier applaus ed ovaziun. Cun scannar il code QR as survain ün zü- cherin d'insaj dal concert dal «Blech- hauf'n» in sonda passada illa sala poliva- lenta a Tschlin. (nba)

fotografia e video: Nicolo Bass



**Buna lectüra!**  
Desch bacchinuns rumantschs

Engadiner Post  
per nosa lingua

Lia Rumantscha  
Engadiner Post

# Il meglder destin grazcha al 2. scrutin

**In dumengia es reuschida a Gabriella Binkert Beccheti la reelecziun sco presidenta cumünala da Val Müstair. In ün seguond scrutin ha ella pudü persvader a 507 personas da sai e da sia lavur dals ultims quatter ons, intant cha seis adversari Thomas Schadegg ha fat 278 vuschs.**

Cun diversas campagnas, fögls volants, rapportaziuns in diversas medias grischunas e perfin ün artichel i'l Blick es il cumbat electoral pel presidi da la Val Müstair stat ün cumbat fich viv ed insolit. Uschè sco cha'l mantun dal palperi vegl dals Jauers e las Jauras es perquai creschü d'ürant ils ultims duos mais causa tuot las accziuns in connex cullas tschernas, uschè es eir adüna creschü plü ferm il buonder chi chi guadagnarà a la fin la cuorsa – e quai sur la Val Müstair oura. Il cumbat es lura gnü amo plü captivant davo il prüm scrutin avant trais eivnas. Là ha la presidenta cumünala da Val Müstair, Gabriella Binkert Beccheti, nempe manchanta la reelecziun be per üna vusch. Implü s'ha quella jada eir retrat il terz candidat in cuorsa, Ivo Lamprecht.

Perquai es gnü spettà il grond resultat dal seguond scrutin in dumengia cun brama, e quel es lura stat cler e net sün maisa cuort avant las 11.00: Gabriella Binkert Beccheti es gnüda reeletta cun 507 vuschs e resta presidenta cumünala da Val Müstair. Il cuntercandidat Thomas Schadegg ha eir illa seguonda runda fat marcantamaing plü pacas vuschs co la presidenta, nempe 278 vuschs. La partecipaziun da las votantas e dals votants al seguond scrutin es statta pro 72,2 pertschient.

## Cler e net

«Eu n'ha gnü temma ch'üna o l'oter füss stuf da tuot quist teater dal cumbat electoral e nu gess perquai a vuschar. Eu m'ha per furtüna sbagliada e sun statta



**Gabriella Binkert Beccheti es gnüda reeletta cun gronda majorità sco presidenta cumünala dal Cumün da Val Müstair.**

fotografia: mad

fich stutta dal resultat», disch Gabriella Binkert Beccheti. Il schligerimaint da seis bun resultat s'haja güsta dudi vi da sia vusch al telefon in dumengia davomezdi. Ella accentuescha chi saja stat il meglder destin da stuva far quist seguond scrutin. Impustüt eir siond ch'ella haja surgni ün grond sustegn da la populaziun. «Uossa esa cler e net. Eu n'ha ün enorm gust e sun fich cuntainta da pudair manar inavant quai ch'eu n'ha cumanzà d'ürant ils ultims quatter ons. Impustüt esa però eir ün sen cha la populaziun ha üna fiduzcha in mia lavur», disch Gabriella Binkert Beccheti. Uossa s'allegra la victura dal cumbat electoral

viv per pudair proseguir cun tuot ils progets inviats. E quai cun sustegn d'üna nouva supranza a partir da l'on chi vain. Tantar oter stan nempe la renovaziun da la scoula Müstair, il sviamaint da Sta. Maria sco eir la sanaziun da l'alberg da giuventüna a Sta. Maria sün l'agenda dal Cumün da Val Müstair.

## Ingüna reacziun

Il cuntercandidat Thomas Schadegg ha fat in dumengia 60 vuschs daplü co pro'l prüm scrutin als 22 da settember 2024, nempe 278. Eir sch'el ha provà cun tuotta forza da persvader a daplü giueud co pro'l prüm scrutin ch'el saja la

güsta persuna pel presidi, nun es quai reuschü. La FMR ha vulgü savair dad el ingio ch'el vezza ils motivs ch'el nun ha pudü ragiundscher seis böt e co ch'el vezza la situaziun davo las elecziun. Displaschaivelmaing nu d'eira Thomas Schadegg ragiundscheribel per la FMR fin a la fin da redacziun.

In mincha cas es in dumengia eir finalmaing rivà tuot il cumbat electoral pel presidi cumünal sül palperi vegl da la memoria jaura. Ma fin cha tuot las accziuns ed imbütamaints saran invlidats dal tuot giaraja plü lösch co be fin pro'l prossem allontanamaint dal s-chart. Martin Camichel/fmr

## Commentar

### Che teater in Val Müstair

NICOLO BASS

Cha las Jauras ed ils Jauers san giovar bain teater, vain demuossà regularmaing, per exaimpel culla «Girunvalla» l'on passà a Müstair, o lura cul teater «Spranza chi vegnan meglders temps» in occasiun da la Festa da la raccolta e cul Bundstag quist on a Valchava. Però il teater politic in occasiun da las elecziuns da quist on in Val Müstair batta tuot ils records.

Normalmaing preschaintan candidatas e candidats in elecziun – almain in Svizra ed in Grischun – lur fermezzas persunalas e lur böts per ragiundscher d'ürant il prossem temp d'uffizi. In Val Müstair inverza, regnaiva quista jada ün'atmosfera d'elecziun bod sco in America. Impè da blagar cun aignas fermezzas, gnivan suottastrichadas impustüt las deblezas dals cuntracandidats. E per far quai sun gnüts trats tuot ils registers: Las votantas ed ils votants in Val Müstair sun gnüts bombardats cun fögls volants e suvent be cun mezzas-vardats. La maniera ed il respet es quista jada i a perder cumplettamaing. Quai demuossa eir il fat, cha'l cuntracandidat nun es stat pront da tour posiziun davo la sconfitta. Las Jauras ed ils Jauers nu s'han laschats plaschair tuot ed els han respus a l'urna. La partecipaziun da 72,2 pertschient es impreschiunanta. La populaziun dal cumün da Val Müstair vuol cuntinuar la via in chaminada e nu vuol ün nouv cumanzamaint mincha quatter ons.

«Spranza chi vegnan meglders temps» es stat il nom dal teater a Valchava e quai vala eir per l'atmosfera politica in Val Müstair. Spranza cha la nouva supranza cumünala, chi vain eletta prosmaing, possa lura cuntinuar a lavurar e perseguirar ils böts e progets a bön dal cumün da Val Müstair, sainza stuvaire perder bier'energia in dispittas persunalas.

nicolo.bass@engadinerpost.ch

## A chatscha dals cristals jauers

**Il mineralog Edy Romani da Buorm/Bormio es d'ürant ils ultims quatter ons i in tschercha da tuot ils minerals, fossils e la crappa chi sun da chattar in Val Müstair. El preschainta hoz, mardi, ils 15 d'october, seis resultats in fuorma d'ün cudesch ed in occasiun d'üna vernissascha a Müstair.**

«In congual cun otras valladas in Grischun – sco per exaimpel la Surselva – nun es la Val Müstair insè insomma na cuntshainta per üna gronda varietà da cristals e minerals», disch Edy Romani. Chi's chatta però üna gronda varietà da minerals, quai ha il mineralog, scienzà, poet ed artist da Buorm pudü confermar cun perscrutar intensivamaing tuot il territori da la Val Müstair d'ürant ils ultims set ons. Ils resultats da sia chatscha da peidras preziasas ha el portà insembel in maniera sistematica in seis nouv cudesch «Kleine Juwelen einer verborgenen Welt/Piccoli gioielli di un mondo nascosto». Sco cha'l titel da l'ouvra bilin-gua tudais-ch-taliauna tradischa fingià, ha il mineralog da Buorm chattà üna gronda varietà da minerals, fossils e crappa – però in dimensiuns pitschnas, pelplü na plü grond co ün poldsch. Quista saira vain si'ouvra preschantada



**Il mineralog Edy Romani da Buorm es i in tschercha da minerals, fossils e crappa in tuot la Val Müstair ed ha publichà ün cudesch cun seis resultats.**

fotografia: Martin Camichel

per la prüma jada al public in occasiun d'üna vernissascha a Müstair.

## Ün inscunter per cas

«Ch'eu n'ha insomma realisà quist cudesch es insè be grazcha ad ün inscunter cun Hans-Peter Schreich-Stuppan, anteriur curatur da la Biblioteca Jaura a Valchava. Avant set ons è'l gnü a visitar a meis museum mineralogic e naturalistic a Buorm e là es nada l'idea ed el m'ha dat l'impuls», s'algora Edy Romani. Quel museum ha el integrà daspö il principi dals ons 1970 i'l grond plan terrain da sia chasa,

inua chi'd es integrada eir üna pitschna butia sco eir ün'ufficina. Perche cha Edy Romano e sia squadra nun expuonan be crappa chi glüscha in tuot las culurs, els elavuran eir divers minerals indigens e d'utrò e vendan clinöz e decoraziuns.

Davo l'inscunter avant set ons s'ha uschè l'hom, chi ha ingon 79 ons, miss numerusa jadas in viadi pels munts da la Val Müstair per ir in tschercha da tuottas sorts peidras preziasas. Sch'el quinta da sias scuvertas e minerals til cumainzan directamaing a glüscher seis ögls – güst uschè sco ils millis da cristals chi's chatta

in sia collecziun. «Eu n'ha perfin chattà or illa Val Müstair, fossillas saja plütost be pacas», disch el in seis museum e cuorra güsta i'l prossem chantun per muosar ün'otra scuverta briglianta. Sia paschiun da vita pels minerals es directamaing ier-taivla e sarà dal sgür eir ün elixir da giuventüna pel mineralog activ.

## «L'hom dals cristals»

Schi'd exista üna persuna adattada per pudair realisar quist proget davart ils minerals da la Val Müstair, lura esa sainz'oter Edy Romani. «L'hom dals cristals», sco ch'el vain nomnà daspö

decennis illas medias talianas, es «il» expert per minerals in Italia. Sper numerusas expediziuns sün tuot il muond, s'ha el eir dedichà d'ürant sia lunga carriera a la geologia e mineralogia da Buorm e sias valladas cuntinantas ed ha eir scrit fin uossa set cudeschs cun divers focus sün quistas regiuns. Ad el mancaiva però be amo ün toc dal puzzle per avair trattà mincha regiun in sias ouvas, nempe la Val Müstair. «Quai es stat per mai eir ün motiv da vulair scriver quist cudesch, ma impustüt n'haja eir gnü ün enorm buonder che chi'd es tuot da scuvrir illas valladas e süls pizs jauers», disch Edy Romani.

Eir scha'l cudesch «Kleine Juwelen einer verborgenen Welt/Piccoli gioielli di un mondo nascosto» es uossa fini, nu gnaraja lungurus al mineralog da Buorm. Sper expediziuns planisadas a l'ester, è'l pel mumaint vi da renovar seis museum cun meter ad ir üna nouva spartiziun cun minerals da tuot il muond. Saja i'l cudesch – ingio cha Edy Romany ha fat tuot las persrutaziuns ed illustraziuns svesa – ma eir pro'l proget da renovaziun actual – l'hom da 79 ons fa tuot in aigna redschia. E quai dals portaröls pels cristals fin pro las vaidrinas e tuot las lavuors da construcziun.

Martin Camichel/fmr

La Biosfera Val Müstair – chi'd ha eir sustgnü il proget dal cudesch «Kleine Juwelen einer verborgenen Welt/Piccoli gioielli di un mondo nascosto» – invida insembel cun mineralog Edy Romani a la vernissascha, chi'd es in mardi, ils 15 d'october, a las 19.30 a Müstair illa Chasa Selm.



## Elektronische Mitwirkungsplattform für Pontresina

**Pontresina** Bericht der Gemeindevorstandssitzung vom 1. Oktober:  
**Budget 2025:** Nach einer ersten Budgetlesung am 10. September 2024 wurde das Budget 2025 überarbeitet und vom Gemeindevorstand in einer zweiten Lesung nochmals diskutiert. Der Gemeindevorstand hat geringfügige Anpassungen beschlossen, sodass das Budget für die abschliessende Budgetlesung und Ver-

abschiedung im Rahmen der Vorstandssitzung am 29. Oktober 2024 zuhanden der Gemeindeversammlung finalisiert werden kann.  
**Begleitgruppe Projekt «Optimierung Oberes Puschlav»:** Für das Projekt der Repower «Optimierung Oberes Puschlav» soll eine Begleitgruppe eingesetzt werden, damit jeweils alle Betroffenen – u.a. auch die Gemeinden – aus erster Hand über den aktuellen Projektstand informiert sind. Der Ge-

meindevorstand ernennt Adriano Levy, Leiter Tiefbauprojekte, als Vertreter der Gemeinde Pontresina in der Begleitgruppe. Die Startsitung der Begleitgruppe wird voraussichtlich im Herbst/Winter 2024 stattfinden.  
**Einführung einer E-Mitwirkungsplattform:** In der Gemeinde Pontresina stehen mit den Ortsplanungsrevisionen Bahnhofsgelände und Prastiras sowie mit der Gesamtrevision der Ortsplanung Projekte an,

die von Gesetzes wegen die Durchführung von Mitwirkungsverfahren vorschreiben. Um die Mitwirkungen möglichst einfach und effizient durchzuführen, hat der Gemeindevorstand beschlossen, in Zusammenarbeit mit der Konova AG eine elektronische Mitwirkungsplattform einzuführen. Verschiedene Gemeinden und auch der Kanton Graubünden machen bereits Gebrauch von solchen E-Mitwirkungsplat-

formen. Die einmaligen Kosten belaufen sich auf CHF 6000.00, die jährlich wiederkehrenden Kosten auf CHF 5500.00 (exkl. MwSt.).  
**Baubewilligungen:** Auf Antrag der Bauverwaltung bzw. der Baukommission bewilligt der Gemeindevorstand folgende Baugesuche: Verlängerung Baubewilligung Umbau best. Mobilfunkanlage Parz. 1602, Swissgrid Mast 1390 x 63; Umbau Kantine Seiler, Werkhof Seiler, Parz. 645. (jg)

## Revitalisierungsprojekt Inn: Fertigstellung für 2025 geplant

**Celerina** An seinen Sitzungen in den Monaten Juli bis September 2024 behandelte der Gemeindevorstand folgende Traktanden:  
**Bauwesen:** Folgende Baugesuche wurden vom Gemeindevorstand beraten und genehmigt:  
 – Die verschiedenen Brücken entlang der Wildbachschale des Schlattain sind sanierungsbedürftig. Die Gemeinde Celerina als Eigentümerin beabsichtigt drei Brücken neu zu erstellen und eine Brücke zu entfernen.  
 – Bei der Chesa Freihof wird das Balkongeländer einer Terrasse neugestaltet und dabei auch die alten Pflanzentröge entfernt.  
 – Der Zugang zur Acla Dimlej führt über eine einfache Fussgängerbrücke. Diese wird aufgrund des Alters und des Zustands durch eine neue typengleiche Brücke ersetzt.  
**Bushaltestelle Cresta Palace:** Die Bushaltestelle vor dem Hotel Cresta Palace wurde gemäss den gesetzlichen Vorgaben umgebaut und dabei auf der Seite des Hotels auch räumlich verschoben. Die Neugestaltung des Wartebereiches auf der Hotel-Parzelle wurde in enger Zusammenarbeit mit den Verantwortlichen des Hotels Cresta

Palace erarbeitet. Der Rückbau der alten Haltestelle, welche sich ebenfalls auf der Parzelle des Hotels Cresta Palace befindet, erfolgt auch in Absprache mit den verantwortlichen Personen. Die notwendigen Aufträge wurden vom Gemeindevorstand gutgeheissen.  
**Winter- / Weihnachtsbeleuchtung:** Unterstützt durch Celerina Tourismus und eine beauftragte Beleuchtungsfirma wurden Ideen entwickelt, um die Winter-/Weihnachtsbeleuchtung zu erneuern. Damit bereits im laufenden Winter eine Veränderung wahrgenommen werden kann, hat der Gemeindevorstand die Produktion und Installation einer ersten Tranche genehmigt.  
**Revitalisierung Inn:** Die Projektteile «Mitte» und «Unten» des Gesamtprojektes Revitalisierung Inn werden im Jahr 2024 fertiggestellt. Im Projektteil «Oben» mussten während der Erarbeitung des Detailprojektes verschiedene Abklärungen durchgeführt werden. Unter anderem musste festgestellt werden, dass innerhalb des Projektperimeters eine alte Deponie mit Abfällen der ehemaligen Brauerei Celerina besteht. Die in diesem Bereich vorhandenen Schadstoffe sind gebunden und

im aktuellen Zustand für die Umwelt nicht schädlich. Dies hat zu einer wesentlichen Projektanpassung im Bereich «Oben» geführt. Genauer untersucht wurde auch der bestehende Damm. Der Spezialist hat den Nachweis für die dauerhafte Stabilität dieses Dammes bestätigt. Die Fertigstellung des Gesamtprojektes ist im Jahr 2025 vorgesehen.  
**Wasserversorgung – Quellsanierungen:** Nach der Gutheissung des Rahmenkredites für anstehende Quellsanierungen durch die Gemeindeversammlung wurden in einem ersten Schritt die Ingenieurleistungen ausgeschrieben. Die Vergabe erfolgte gemäss Submissionsgesetzgebung an den Offerenten mit dem wirtschaftlich günstigsten Angebot. Dieser plant nun die einzelnen Projektabschnitte, die ersten Bauarbeiten sind im Jahr 2025 geplant.  
**Gewässer – Ovelin da Tschainas:** Der «Ovelin da Tschainas» welcher bei der Talstation der Gondelbahn Celerina-Marguns ins Dorf gelangt, hat bereits verschiedentlich und insbesondere im Frühjahr 2024 Hochwasser geführt. Die Bachsohle sowie das Ufer erodierte bei diesem Ereignis und das Geschiebe verstopfte

verschiedene Schächte und Rohre. Der Gemeindevorstand hat sich, aufgrund dieser Ereignisse entschieden, eine Projektstudie für die Verbesserung der Hochwassersicherheit erarbeiten zu lassen.  
**Abfallbewirtschaftung – Sammelstellen:** Im Rahmen des Gesamtprojektes zur Neukonzeptionierung der Abfallsammelstellen sollen im Jahr 2025 die Standorte Rosatsch und Stredas umgesetzt werden. Um die notwendigen Arbeiten zu planen und auszuschreiben, hat der Gemeindevorstand einem Architekturbüro einen Auftrag erteilt.  
**Strassenunterhalt – Vietta Islas:** Im Gebiet Islas wurde eine neue Sammelstelle für verschiedene Abfallsorten eingerichtet. Die Vietta Islas, welche dorthin führt, soll leicht ausgebaut werden, damit Fussgänger und Autofahrer einfacher kreuzen können. Ein Ingenieurbüro wurde beauftragt, diese Arbeiten zu planen.  
**Moorlandschaft Stazerwald:** In Zusammenarbeit mit dem kantonalen Amt für Natur und Umwelt wird eine Moorfläche im Stazerwald aufgewertet. Der erste Teil der vorgesehenen Massnahmen wird im Herbst 2024 umgesetzt. Der Auftrag für die Ausführung

der Bauarbeiten wurde vom Gemeindevorstand genehmigt.  
**Skiwiese Provuler:** Für die Winternutzung der Skiwiese Provuler hat die Gemeinde jeweils eine Bewilligung für gesteigerten Gemeingebrauch zugunsten Engadin St. Moritz Mountains AG erstellt. Diese ist am 30. April ausgelaufen. Diese Handhabung hat sich grundsätzlich bewährt. Engadin St. Moritz Mountains AG präpariert und unterhält die Skiwiese im Winter und stellt diese den örtlichen Skischulen als Sammelplatz zur Verfügung. Die Bewilligung für gesteigerten Gemeingebrauch an Engadin St. Moritz Mountains AG wurde bis zum 30. April 2025 gutgeheissen. Gemeinde Celerina

**Für Adressänderungen und Umleitungen**

Für Abonnemente:  
 Tel. 081 837 90 00 oder  
 Tel. 081 861 60 60  
[www.engadinerpost.ch](http://www.engadinerpost.ch)

**Engadiner Post**  
 POSTA LADINA

Anzeigen

**maistra<sup>160</sup> spricht ...**

Eine öffentliche Gesprächsreihe zu Themen, die für den Bau des Hotels Maistra eine prägende Rolle gespielt haben. Bettina Plattner-Gerber und Gion A. Caminada laden Menschen zum Gespräch.

**MAISTRA SPRICHT 3**  
 Freitag, 18. Oktober 2024  
**Architektur & Literatur**  
 mit Klaus Merz, Schriftsteller,  
 Grand Prix Literatur 2024

Lounge / Bibliothek  
 im Hotel Maistra 160, Pontresina  
 17 bis 18 Uhr, anschliessend Apéro  
 Eintritt CHF 20.- pro Person, inkl. Apéro  
 Anmeldungen bitte an [info@maistra160.ch](mailto:info@maistra160.ch)  
[maistra160.ch](http://maistra160.ch)

ZU VERKAUFEN IN POSCHIAVO  
**SCHÖNE WOHNUNG im PATRIZIERHAUS**  
 2<sup>o</sup> Stock, ca. 205 m<sup>2</sup>, mit Autoabstellplatz,  
 Kellerabteil und Dachgeschoss  
 Monica Jochum-Zanetti, Smartfiduciaria  
 Via S. Sisto 6 - 7742 Poschiavo  
 Tel. +41 78 812 40 71  
[monica@smartfiduciaria.ch](mailto:monica@smartfiduciaria.ch)

**Da für alle.**

**reg<sup>a</sup>**

Göner werden:  
[rega.ch/goenner](http://rega.ch/goenner)

ZU VERMIETEN in St. Moritz  
**1.5-Zimmer-Wohnung (52m2)**  
 Hell, ruhig, Balkon, Keller, Parkplatz.  
 Jahresmiete ab März 2025.  
[sanktmoritz@outlook.com](mailto:sanktmoritz@outlook.com) / 078 252 05 36

Alle Sanitärarbeiten, Baugeschäft,  
 allgemeine Renovationsarbeiten,  
 Malerarbeiten.  
 Tel. 078 910 36 33  
 E-Mail: [gsimmobil@gmail.com](mailto:gsimmobil@gmail.com)

**ZWISCHENSAISON**  
**UNSER SONDERANGEBOT.**  
**3 FÜR 2 INSERATE**

Im November erscheint in der «Engadiner Post/Posta Ladina» die beliebte Sonderseite «In der Zwischensaison offen».

**Nutzen Sie die Gelegenheit und informieren Sie die Engadiner über Ihre Angebote oder Öffnungszeiten.**

**ERSCHEINUNG:** 7., 12. und 21. November 2024.  
**INSERATESCHLUSS:** 3. November 2024

Tel. 081 837 90 00  
[werbemarkt@gammetermedia.ch](mailto:werbemarkt@gammetermedia.ch)

**Engadiner Post**  
 POSTA LADINA

# Leinenstoff – ein Stück Heimat auf der Haut

**Ende September wurde der Verein «Glin Alpin» gegründet. Ziel: den Anbau von Flachs im Alpenraum neu zu beleben. An der Flachsbrächette in Sta. Maria präsentierte «Glin Alpin» sich erstmals der Öffentlichkeit.**

In vielen Küchenkästen sind sie zu finden, die kleinen braunen Samenkörner des Leins. Bekannt als Ballaststoffquelle haben sie das Zeug, wirklich zum Zeug, heisst, zur Kleidung zu werden. Denn säht man die Leinsamen aus, wächst daraus der Flachs (oder Lein). Aus den Fasern wird Garn gesponnen und daraus Stoff gewoben. Doch der Flachs-anbau zur Textilproduktion ist beinahe verschwunden. Heute ist Leinen ein Nischenprodukt. Der Verein Glin Alpin möchte ihm mehr Aufmerksamkeit verschaffen.

«Kleidung ist heute fast immer importiert. Die Baumwolle hat den Lein verdrängt», sagt Caroline Schadegg von der Biosfera Val Müstair. Gemeinsam mit Cassiano Luminati (Polo Poschiavo) hat Caroline Schadegg die Società Glin Alpin/Associazione Lino Alpino gegründet. Südbünden wie auch das benachbarte Vinschgau und das Tessin sind eigentlich klassische Flachsgebiete. Es verbindet sie viel – und es hat auch viele Unterschiede. Diese Tradition aber gerät in Vergessenheit. Nun soll das historische Wissen gesammelt und dokumentiert werden, «inklusive Märli und Gesängen», erklärt Schadegg.

## Inspiration von Gran Alpin

Vorbild für «Glin Alpin» ist die Genossenschaft «Gran Alpin». Ihr wohl bekanntestes Produkt ist die Rollgerste – im Leinensäckli. Doch Leinen kann mehr sein als eine hübsche Verpackung für Getreide, sagt Caroline Schadegg. Man müsse wissen, beim Flachs kann alles genutzt werden. Man kann ihn als Dämmstoff oder Einstreu verwenden. Es gibt keinen Abfall: «Das macht den Flachs so zeitgemäss, weil er so nachhaltig ist.» Dafür zu sensibilisieren, sei wichtig. Zugleich soll das alte Handwerk neu interpretiert werden. Man



Den Anwesenden wurde an der Flachsbrächette unter anderem eine Vorführung der Flachsspinnerei geboten.

Fotos: Imke Marggraf

möchte zeigen, dass sogar in Skischuhen Flachs stecken kann, Innendesigner es neu entdecken oder Leinöl zur Möbelpflege taugt.

«Glin Alpin» möchte Anbau, Verarbeitung und Vermarktung von Lein gemeinsam aufgleisen, um Synergien zu nutzen. Später sollen auch neue Technologien für die Produktion entwickelt werden. Man will voneinander lernen, auch grenzüberschreitend, und das im ganzen Alpenraum. Dazu zählt auch Slowenien. Von dort ist eine Delegation ins Münstertal gereist und zeigt stolz

Fotos der dortigen Brächette in der Region Davča. Rund 1000 Besucher zählte man in Davča jedes Jahr im August.

## Gemeinsame Ziele

Die Flachsbrächette in Sta. Maria bildet den Abschluss der Flachswoche im Tal. Gesamthaft 16 Anbaubetriebe hat es inzwischen in Südbünden und im nahen Ausland. Caroline Schadegg zeigt sich erfreut über das grosse Interesse an der «Slow Fashion» aus Leinenstoff, also dem neuen Bewusstsein für einheimische Textilproduktion von hoher

Qualität. Diese hat freilich ihren Preis. Schweizer Leinen ist ein Produkt für Menschen mit einem gewissen Geldbeutel. Denn vom Feld zum Hemd ist es ein arbeitsreicher Weg. Die intensive Arbeit wird auch den Besuchenden in Sta. Maria bald klar. Wer an der Brächette die Schritte der Verarbeitung vom Riffeln über das Brechen, Hecheln, Spinnen bis hin zum Weben selbst anschauen und ausprobieren darf, weiss, was er oder sie getan hat. Doch das gleichmässige Tun trägt auch etwas von Meditation oder Trance in sich.

Ohne Zweifel: Lein braucht Zeit – und Zusammenarbeit. Der Verein «Glin Alpin» ist zu finden unter [www.glinalpin.ch](http://www.glinalpin.ch). Caroline Schadegg und Cassiano Luminati freuen sich über Flachs-Fans, die beitreten möchten oder einfach eine Geschichte von dazumal berichten. Diese Geschichte kann auch von der Geduld beim «Flachsen» handeln, ganz wie ein slowenisches Sprichwort sagt: Lan ja lan, z njim je dela leto in dan. Leinen ist Leinen, es schafft Arbeit für ein Jahr und einen Tag.

Imke Marggraf



Die Besuchenden der Flachsbrächette konnten selber Hand anlegen. Foto rechts: Cassiano Luminati und Caroline Schadegg haben die Società Glin Alpin gegründet.



## Pächterwechsel beim Hotel Maloja Kulm

**Maloja** Die kommende Wintersaison 2024/2025 wird die letzte für das Ehepaar Gervasi sein, welches das historische Hotel Maloja Kulm direkt am Malojapass seit 2020 pachtete. Ab und mit der Sommersaison 2025 hat die Gebäudeinhaberin eine Vereinbarung zur Pacht mit der Speciale Group aus Celerina, geführt von Pietro Tagliabue, getroffen. Führungskonzept wird weiterhin die moderne Deklination der Funktion des Hospiz sein, wofür das Kulm in der Vergangenheit diente. Kein

unnötiger Luxus, sondern eine konkrete, einheimische, ein bisschen italienische Gastfreundschaft mit besonderem Blick an Sportler aller Art: Eine Swiss Lodge, welche mit den anderen Häusern der Gruppe (Ospizio Bernina und Chalet Speciale in Celerina) in enger Verbundenheit arbeiten wird. Die künftige Pächterin will dazu die öffentlichen Räume des Anwesens als Treffpunkt für Künstler, die Berge und insbesondere das Engadin lieben, anbieten. (Einges.)

## Selbstunfall am Berninapass

**Polizeimeldung** Am Donnerstagabend ist am Berninapass ein Automobilist verunfallt und verletzte sich.

Der 41-jährige, in Italien wohnhafte Mann aus Bangladesch fuhr um 23.00 Uhr auf der Berninastrasse H29 von Livigno kommend talwärts in Richtung Poschiavo. In einer Rechtskurve bei der Örtlichkeit Lagh da Braitra verlor er die Herrschaft über sein Fahrzeug. Dieses kollidierte rechts mit einer Stützmauer, kippte auf die rechte Fahrzeugsseite und blieb mitten auf der

Strasse stehen. Hinzugekommene Drittpersonen alarmierten die Kantonspolizei Graubünden.

Da sich der Gesundheitszustand des Mannes zusehends verschlechterte, wurde er gemeinsam mit einem Team des Rettungsdienstes Poschiavo noch vor dem Eintreffen der Strassenrettung des Feuerwehrstützpunktes Poschiavo aus dem Auto befreit. Die Strasse konnte kurz nach Mitternacht wieder für den Verkehr freigegeben werden. (kapo)



Wo Jon Duschletta schreibt

Am Samstag fand in Zernez der Südbündner Markt- und Ausstellungstag statt

## «Der Bauer macht alles für seine Tiere, sie gehören zur Familie»

Die 60 schönsten Kühe der Region präsentierten sich am vergangenen Samstag dem gestrengen Experten und einem fachkundigen Publikum am traditionellen Südbündner Markt- und Ausstellungstag in Zernez. Der Auftritt der Schönen darf nicht darüber hinwegtäuschen, dass die Viehzucht weiter mit Problemen kämpft. Die Nachfrage ist gering, die Preise bleiben tief. Am Markttag dreht sich aber nicht alles um die Tiere. Es ist vor allem auch ein gesellschaftlicher Anlass.

rs. Bedächtig, die Hände in den Taschen, betrachtet Christian Lötscher die von den Besitzern im Ring aufgeführten Kühe. Er lässt die Dreiergruppen vorbeiführen und beobachtet mit fachmännischem Blick und der notwendigen Distanz den Gang der einzelnen Tiere. Zwischendurch begutachtet er eine Kuh etwas näher und prüft das Euter. Notizen macht er sich keine, ein kurzes Nicken zum Speaker bestätigt diesem, dass Experte Lötscher sein Urteil gefällt hat. Unter den etwa 150 interessierten Zuschauerinnen und Zuschauern wird es merklich stiller. Sie haben sich ihre Favoriten nach unterschiedlichen Kriterien ausgesucht. Leistung, Eutergrösse und Beschaffenheit der Zitzen dürften bei den Bäuerinnen und Bauern Bewertungskriterien sein, die wenigen Laien werden sich auf Äusserlichkeiten wie Sauberkeit, schöne Hörner oder kunstvoll frisierte Schwänze konzentriert haben.

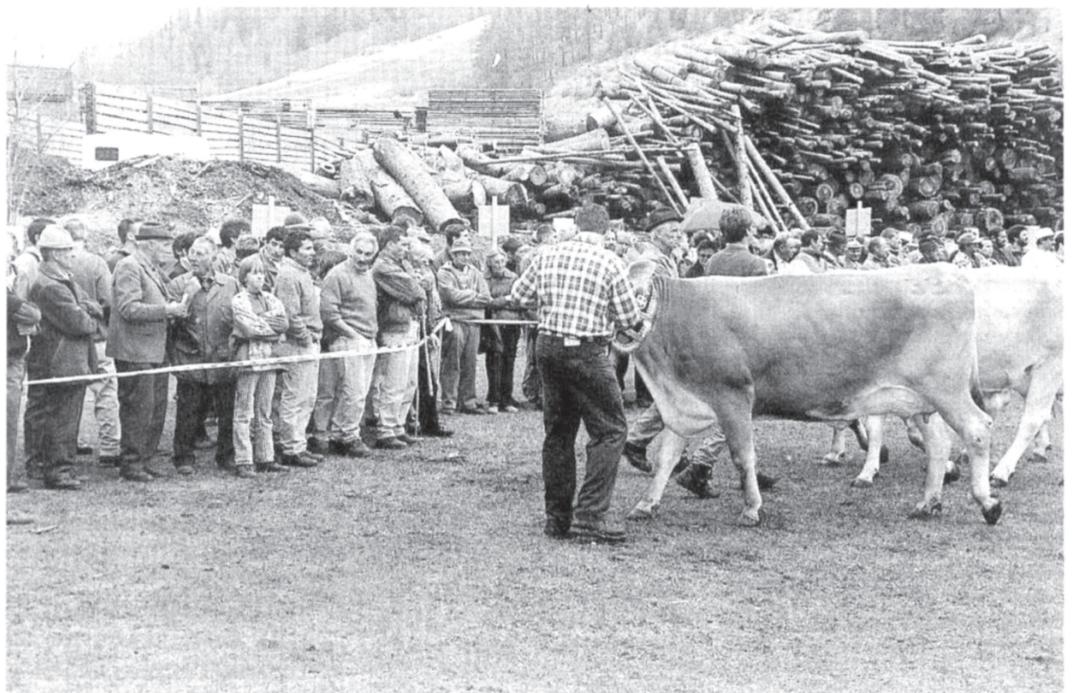
### Viele Fachleute, wenige Laien

Die ausgeschiedenen Gruppen müssen mit ihren Tieren vortreten und Christian Lötscher begründet genau, warum diese oder jene Viehzuchtgenossenschaft vorzeitig den Heimweg antreten muss. «Weiche Fesseln, in der Klauensubstanz zu schwach, Voreuter etwas zu kurz, Sprunggelenk nicht ganz trocken, Euter nicht gut aufgehängt, gestelltes Becken...». Dem Landwirtschaftsunkundigen wird ob der Flut von Fachbegriffen ganz schwindlig, und der Züchter akzeptiert das Urteil mit einem gequälten Lächeln. Nur die Kuh, von der gerade gesprochen wird,

scheint sich ob des wenig schmeichelhaften Urteils über ihr Aussehen keine Gedanken zu machen. Sie glotzt stolz ins Publikum, als wäre sie soeben zur Miss Südbünden gekürt worden. Insgesamt 60 Kühe in 20 Dreiergruppen wurden am Samstag von den einzelnen Viehzuchtgenossenschaften vorgeführt. Im Cupsystem schied Gruppe um Gruppe aus, bis sich am Schluss drei Viehzuchtgenossenschaften mit ihren Tieren im Superfinal gegenüberstanden. Bewertet wurde neben den eingangs geschilderten Kriterien vor allem auch der Auftritt und die Harmonie in der Gruppe.

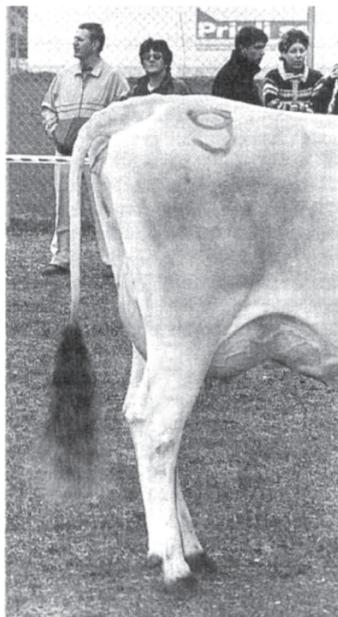
### Weiterhin geringe Nachfrage und tiefe Preise

«Wir haben heute sicher die 60 besten Kühe der Region gesehen. Es gibt in Südbünden Spitzenqualität, aber nicht im Übermass», urteilte Carlo Mengotti, landwirtschaftlicher Betriebsberater in Zuoz, die Qualität des Gebotenen. Trotz der Nachteile, die man als Randregion im Berggebiet habe, so beispielsweise die lange Stallfütterung verbunden mit hohen Kosten, könne man sich kantonal sehen lassen. National geniesst der Kanton Graubünden bei der Viehzucht einen sehr guten Ruf. «Der Plantahof mit seinem Braunviehbestand ist weltweit Spitze», zeigt sich Mengotti überzeugt. Käufer aus dem Unterland würden ihr Vieh traditionell in den Berggebieten kaufen. Seit ein paar Jahren ist allerdings die Nachfrage auf dem Viehmarkt dürftig, entsprechend tief sind die Preise. Mengotti führt dies in erster Linie auf das



Die Kühe werden einem fachkundigen Publikum vorgeführt.

Fotos: R. Stifel



Warum immer von vorne? Eine Kuh kann auch mit der Hinteransicht begeistern.

immer noch bestehende Exportverbot zurück. Er erhofft sich im Zuge der bilateralen Verträge eine Lockerung auf den kommenden Herbst. Klar zum Ausdruck kam die flauere Situation auch am Samstag in Zernez. Kein einziges Stück Vieh wechselte den Besitzer. «Ursprünglich war der Anlass ein Markt für Rindvieh, dies hat sich aber in den letzten Jahren geändert. Käufe und Verkäufe werden das ganze Jahr hindurch getätigt», bestätigte Mengotti.

Die meisten der am Samstag präsentierten Kühe werden sowieso nicht verkauft. Sie sind des Bauern Stolz und werden für die Zucht eingesetzt. «Gut gefüttert und aufmerksam gepflegt, die Bauern machen alles für ihre Tiere, sie gehören zur Familie», zeigt sich Mengotti überzeugt. Das dabei auch unerlaubte Hilfsmittel eingesetzt werden, dementiert er entschieden: «Chemische Hilfsmittel kommen bei uns nicht zum Einsatz. Wir können jederzeit zeigen, was den Kühen gefüttert wird, da müssen wir uns nicht verstecken.»

### «Freude an der Sache haben»

Die Viehzuchtgenossenschaft Bever steht nach dem langen Ausscheidungsverfahren am frühen Nachmittag als Siegerin des Genossenschaftscup fest. Auf die Ehrenplätze kommen die Viehzuchtgenossenschaften Suot Funtana Merla und Susch-Lavin. Der Beverer Bauer Linard Ruffner ist Besitzer aller drei Siegerkühe und dem-

entsprechend stolz: «Ein schöner Erfolg, der zeigt, dass ich die Zuchtziele am besten verfolgt habe. Es ist wichtig zu sehen, dass auch in einer Randregion gut gearbeitet wird.» Die Freude am Umgang mit den Tieren sei die wichtigste Voraussetzung, um Erfolg zu haben, so Ruffner weiter. Derweil der Meister seine Ausführungen gibt und von seinen Kolleginnen und Kollegen Gratulationen entgegennehmen darf, werden die drei Schönsten, Simona, Maloja und Seraina, langsam ungeduldig. Sie möchten endlich zurück in den Stall zu ihren Artgenossinnen. Für ihren Auftritt in Zernez mussten sie sich schliesslich schon vor zwei Wochen scheren lassen und kurz vor der Ausstellung wurden das Euter, die Ohren, der Schwanz und vieles mehr besonders sorgfältig gepflegt. Dass sich am Südbündner Markt- und Ausstellungstag nicht alles nur ums Vieh dreht, beweisen die verschiedenen Stände. Dort werden Waren jegli-

cher Art feil geboten. Vom Bergeller Biokäs über die Unterengadiner Rauchwurst bis hin zur Melkmaschine ist alles zu haben. In der Festwirtschaft wird mit Verwandten, Freunden und Bekannten zu Kaffee und Kuchen über dieses und jenes diskutiert und gefachsimpelt.

Mit dem Besucheraufmarsch zeigte sich Mengotti in Anbetracht des eher unfreundlichen Wetters zufrieden. Dass der Markt mit dem neuen Standort bei der Sägerei etwas an Anziehungskraft eingebüsst hat, denkt auch Mengotti. «Der Platz beim Schloss Wildenberg war vom Ambiente her um einiges attraktiver, letztlich aber haben vor Jahresfrist die um einiges tieferen Unkosten den Ausschlag für einen neuen Standort gegeben.» In einem etwas grösseren Rahmen findet jeweils alle fünf Jahre die Bündner Viehschau zusammen mit dem Markt statt. Mengotti hofft, dass dieser Anlass wieder auf der Wiese beim Schloss stattfinden kann.



Der stolze Sieger: Linard Ruffner aus Bever mit einer seiner Siegerkühe.



Ein kritischer Blick. Wer ist die Schönste im Südbündner Land?



«Wenn ich einmal gross bin, möchte ich Traktor fahren.»

# Heimsieg für den CdH Engiadina

**Der CdH Engiadina besiegt zuhause den EHC Lenzerheide-Valbella mit 5:3. Die Unterengadiner konnten diesmal den Vorsprung über die Zeit bringen und erstmals in dieser Saison drei Punkte gewinnen. Dario Schmidt erzielte drei Tore für Engiadina.**

NICOLO BASS

In den ersten beiden Spielen auswärts in dieser Saison hat der CdH Engiadina im letzten Drittel jeweils einen Zweitore-Vorsprung abgegeben und beide Spiele in der Overtime verloren. Beide Male – sowohl in Weinfelden als auch vor einer Woche in St. Moritz – waren die Unterengadiner über weite Strecken die spielbestimmende Mannschaft, welche schlussendlich mit nur einem Punkt nach Hause reisen musste. Beim ersten Heimspiel am vergangenen Samstag liessen sich die Unterengadiner nicht lumpen. 15 Sekunden vor der zweiten Pausen-Sirene und lediglich 29 Sekunden nach dem Wiederanpfiff erzielte Dario Schmidt zwei Tore zur 5:3-Führung für Engiadina. Der EHC Lenzerheide-Valbella konnte aber nicht mehr reagieren. Somit hat der CdH Engiadina das erste Spiel in dieser Saison gewonnen und sich damit drei wichtige Punkte gutschreiben lassen. «Wir haben zwar gut gespielt, im ersten Spiel gegen Weinfelden waren wir aber noch stärker», fasst der Engiadina-Trainer Benny Wunderer das Spiel zusammen. Den Bündnern aus Lenzerheide-Valbella fehlte in der Schlussphase des Spiels die Kraft, um das Spiel nochmals wenden zu können. Der EHC Lenzerheide-Valbella war nur mit vier Verteidigern und drei Sturmlinien nach Scuol gereist. «Dem Gegner ist die Luft ausgegangen», so Benny Wunderer nach dem Spiel.



Der CdH Engiadina gewinnt das Bündner Derby gegen den EHC Lenzerheide-Valbella. Dario Schmidt erzielte am Samstag drei Tore.



Fotos: Marco Ritzmann

## Drei Treffer von Dario Schmidt

Bereits in der 4. Minute hatte Dario Schmidt die Einheimischen in Führung gebracht. Er erzielte insgesamt drei Tore am Samstagabend. Men Camichel und Sandro Ritzmann waren die weiteren Torschützen in den Reihen des CdH Engiadina. Der EHC Lenzerheide konnte immer wieder in Überzahl ausgleichen. Die Entscheidung zugunsten von Engiadina fiel dann mit dem erwähnten 5:3 in der 41. Minute. «Wir haben dem Gegner nichts mehr zugelassen», sagt Benny Wunderer und freut sich über den

Sieg. In den vorhergehenden Spielen waren es individuelle Fehler, welche dem Gegner ins Spiel zurückbrachte. Gegen Lenzerheide-Valbella machten die Unterengadiner aber keine Geschenke.

## Guter Saisonstart für Engiadina

Nach drei Spielen ist der CdH Engiadina nach der regulären Spielzeit von 60 Minuten noch ungeschlagen. «Ich bin zufrieden mit dem Saisonstart, wir sind auf dem richtigen Weg», sagt Benny Wunderer und ergänzt, dass Engiadina bisher mindestens zwei

weitere Punkte verdient hätte. Er will aber nicht zurück, sondern nach vorne schauen und den Fokus auf die nächsten Spiele legen. Am nächsten Samstag reist der CdH Engiadina zum EHC Uzwil. Das nächste Heimspiel findet erst am 2. November gegen den SC Küsnacht statt.

## CdH Engiadina – EHC Lenzerheide-Valbella 5:3 (2:1, 2:2, 1:0)

Eishalle Gurlaina Scuol – 205 Zuschauer – SR: Bächler/Arnet

**Tore:** 4. Dario Schmidt (Ritzmann) 1:0; 13. Gredig (Enzo Monstein, Jan Salis, Ausschluss Pinösch) 1:1; 13. Men Camichel (Marino Denoth, Aus-

schluss Cola) 2:1; 31. Bossi (Gredig) 2:2; 32. Ritzmann (Dario Schmidt, Pinösch) 3:2; 39. Jan Monstein (Ausschluss Pinösch und Litscher) 3:3; 40. Dario Schmidt (Ritzmann, Sandro Salis) 4:3; 41. Dario Schmidt (Pinösch) 5:3.

**Strafen:** 6-mal 2 Minuten gegen Engiadina; 6-mal 2 Minuten plus Spieldauer-Disziplinarstrafe (Cola) wegen unsportliches Verhalten gegen Lenzerheide-Valbella.

**Engiadina:** Men Noggler (Talina Benderer); Men Camichel, Compagnoni, Nic Benderer, Ruben, Livio Noggler, Caviezel; Pinösch, Dario Schmidt, Ritzmann, Sandro Salis, Mauro Noggler, Mayolani, Linard Schmidt, Toutsch, Marino Denoth, Barbüda, Stupan, Stricker.

**Lenzerheide-Valbella:** Collet (Sven Salis); Litscher, Enzo Monstein, Agha, Oswald; Jan Monstein, Bossi, Ferrari, Gredig, Seiler, Cola, Jan Salis, Bläsi, Herter.

# Knoten bei St. Moritz noch nicht gelöst

**Der EHC St. Moritz hat das erste Auswärtsspiel bei den Eisbären St. Gallen mit 1:3 verloren. Die Engadiner waren zwar mehrheitlich überlegen, die Gastgeber aber druckvoller und vor allem effizienter.**

Der EHC St. Moritz kam auch diesmal nur schwer in die Gänge. In den ersten zehn Minuten dominierten die körperlich robusten St. Galler und versuchten es vor allem mit Weitschüssen. Erst Mitte des ersten Drittels schien sich die Sache zu wenden, die Engadiner begannen das Spiel in die Hand zu nehmen, grosse Tormöglichkeiten blieben aber aus. Dafür skorteten die Einheimischen mit einem Glücks-

schuss am Samstagabend: Steiner traf zum 1:0.

Die Physionomie des Spieles änderte sich nur in einer Beziehung. Die St. Moritzer kassierten vier mehrheitlich «dumme» Strafen. Die Einheimischen waren hier disziplinierter, kompakter und nützten einen der gegnerischen Ausschlüsse kurz vor dem zweiten Drittelende zum 2:0. Es war dies das erste Gegentor der St. Moritzer bei eigener Unterzahl in dieser Saison. Während dieser Strafe hatten die Engadiner vorher selbst zwei Riesenchancen alleine vor dem gegnerischen Tor vergeben. Und als die Ostschweizer zu Beginn des dritten Abschnittes mit dem ersten Schuss das 3:0 erzielten, schien die Sache gelaufen. Der erste Engadiner Treffer von Fasciati brachte wieder Hoffnung. Die St. Moritzer erspielten sich

zwar eine Überlegenheit, wirkten aber zu wenig entschlossen, die Schüsse waren zu schwach und mit zu wenig Überzeugung. Zum Schluss verlor Iseppi noch die Nerven (Spieldauerdisziplinarstrafe wegen heftigem Reklamieren), sodass an ein Aufholen trotz sechstem Feldspieler nicht mehr zu denken war.

St. Moritz-Trainer Alexander Aufderklamm blieb nüchtern in seinem Fazit: «Wir haben zu viel quer gespielt, sind zu wenig in die Tiefe gegangen.» Man habe so das Spiel langsam gemacht und die eigentlich vorhandenen läuferischen Vorteile nicht ausnützen können. «Der Knoten hat sich nicht gelöst», trauerte Aufderklamm den guten Chancen nach, wobei auch der Eisbären-Hüter Wirth oft sein gekonntes Veto einlegte. Am nächsten Samstag emp-

fängt der EHC St. Moritz den SC Weinfeld um 17.00 Uhr auf der Ludaains. Stephan Kiener

## HC Eisbären St. Gallen – EHC St. Moritz 3:1 (1:0, 1:0, 1:1)

Eissportzentrum Lerchenfeld St. Gallen – 113 Zuschauer – SR: Diego Vogt/Adrian Gubser.

**Tore:** 18. Steiner (Bleichenbacher) 1:0; 37. Bleichenbacher (Iliev, Steiner, Ausschluss Jeuch) 2:0; 44. Haldenstein (Bleichenbacher) 3:0; 46. Elio Nino Fasciati (Luca Roffler, Eggimann) 3:1; **Strafen:** 4 mal 2 Minuten gegen Eisbären St. Gallen; 6 mal 2 plus Spieldauerdisziplinarstrafe (Iseppi) gegen St. Moritz.

**HC Eisbären St. Gallen:** Wirth (Fehr); Haldenstein, Rüfenacht; Manser, Stuber; Roman Farner, Tobias Farner; Enzler; Bleichenbacher, Iliev, Steiner; Hofmann, Schneider, Frischknecht; Pfranger, Balguini, Fässler; Thöny.

**EHC St. Moritz:** Lony (Pargätzi); Iseppi, Ravo; Elio Nino Fasciati, Jeuch; Marco Roffler, Rafael Heinz, Camichel; Koch, Eggimann, Luca Roffler; Arquint, Deininger, Armon Niggli; Beck.

**Bemerkungen:** St. Moritz ohne Ducoli, Hodel, Cadisch, Püntener, Spataro (alle verletzt), Gian Luca Niggli (abwesend, Schule).

Was? Che? Jetzt  
Posta Ladina  
mit Textshuttle  
übersetzen!



# Swiss Olympic verlängert Partnerschaft mit St. Moritz Tourismus AG

**Medienmitteilung** St. Moritz bleibt offizielle «High Altitude Base» von Swiss Olympic. Dies schreibt Swiss Olympic in einer Medienmitteilung. Die Zusammenarbeit zwischen Swiss Olympic und der St. Moritz Tourismus AG werde demnach bis Ende 2026 verlängert.

Der Engadiner Kurort auf 1856 m ü. M. bietet den Schweizer Athletinnen

und Athleten mit seiner Höhenlage, guten Wetterbedingungen und moderner Infrastruktur optimale Trainingsbedingungen. Im Zentrum der Partnerschaft stehen dabei Dienstleistungen zugunsten aller bei Swiss Olympic angeschlossenen nationalen Sportverbände und deren Athletinnen und Athleten. Diesen stehen zahlreiche Trainings- und Regenerati-

onsinfrastrukturen in St. Moritz und den umliegenden Partnergemeinden zur Verfügung, ebenso wie ein hochwertiges sportmedizinisches Angebot.

Für Maja Neuenschwander, Leiterin des Athlete Hub von Swiss Olympic, ist die Zusammenarbeit mit St. Moritz sehr bedeutend: «Gerade in trainingsintensiven Sportarten sind ideale Be-

dingungen matchentscheidend, auch in mentaler Hinsicht. Das sonnige, ideal gelegene St. Moritz ist für Swiss Olympic und den Schweizer Sport deshalb ein Glücksfall und wir freuen uns sehr über die erneuerte Partnerschaft.»

«Wir sind sehr stolz, weiterhin ein wichtiger Partner von Swiss Olympic zu sein. Nach den Erkenntnissen und

Erfahrungen der Vergangenheit konnten wir in enger Zusammenarbeit mit Swiss Olympic das Angebot noch gezielter auf die Bedürfnisse der Athletinnen und Athleten und Verbände ausrichten und verbessern», wird auch Severin Beier, Head of Business Development Well-Being & Sports von St. Moritz Tourismus AG in der Mitteilung zitiert. Swiss Olympic

## «Ich koche nicht für Punkte, sondern für Gäste»

**Fabrizio Zanetti ist von Gault Millau zum «Aufsteiger des Jahres 2025» gekürt worden. 17 Punkte erhält der St. Moritzer Spitzenkoch des Suvretta House im neuen Guide. Als Chefkoch in seiner Heimat ist der 44-Jährige genau dort, wo er sein möchte.**

FADRINA HOFMANN

Fabrizio Zanetti muss einen Moment überlegen, bis ihm einfällt, welches sein Lieblingsgericht als Kind war: «Risotto». Nicht überlegen muss er hingegen bei der Frage, was er heute besonders gerne kocht: «Geflügel». Geflügel könne man auf sehr verschiedene Weise zubereiten, und genau diese Vielfalt gefalle ihm. Geflügel sei aber nicht gleich Poulet, sondern auch Taube, Königsfasan, Wachtel, schottisches Moorhuhn, Ente, Truthahn ... Die wenigsten Köche spezialisieren sich auf Geflügel. Der Executive Chef des Suvretta House in St. Moritz wurde für seine aussergewöhnliche Kochkunst von Geflügel von Gault & Millau auch schon als «Vogelflüsterer» bezeichnet. An der Karkasse ist er der Meister.

### Vom Traum zur Realität

Das Interview führt Fabrizio Zanetti für einmal nicht in der Küche, sondern er sitzt während seines Tirolurlaubs mit seiner Familie im Zug. Der Sohn ist 12 Jahre alt, es sind Herbstferien in der Grundschule von St. Moritz. Nur wenige Jahre älter war Fabrizio Zanetti, als er seine Kochlehre im Badrutt's Palace Hotel in St. Moritz angefangen hat. In St. Moritz aufzuwachsen hat ihn insofern geprägt, als ihn die 5-Sterne-Gastronomie, die vor Ort zelebriert wird, schon früh fas-



Der 17-Punkte-Koch Fabrizio Zanetti, umrahmt vom Direktionspaar Esther und Peter Egli.

Fotos: Suvretta House



Geflügel bereitet Fabrizio Zanetti besonders gerne zu.

Millau freuen den Spitzenkoch natürlich. «Ich koche nicht für die Punkte, sondern für die Gäste, aber es ist eine schöne Anerkennung für unsere Arbeit», sagt er. In der Laudatio schreibt Gault Millau: «Kein Zweifel: Chef Fabrizio rockt die beste Hotelküche des Landes». Die Wertschätzung vonseiten der Branche sei schön. Die Wertschätzung gehe ganz klar an das ganze Küchenteam inklusive Service sowie an die Hotelleitung, welche ihm stets unterstützend zur Seite stehe.

### Eine «ehrliche» Küche

Fabrizio Zanetti legt Wert darauf, eine «ehrliche Küche» zu bieten. «Wer Fisch bestellt, erhält auch Fisch.» Die Menükarte verstehe man auch ohne Anleitung, erläutert er schmunzelnd. Auch die Region versucht der Engadiner einzubinden. Lamm und Rind aus Suoz, die Kartoffeln aus S-chanf - wann immer möglich, arbeitet Fabrizio Zanetti mit einheimischen Produzenten zusammen. Die Zusammenarbeit mit weiteren lokalen Produzenten scheitert leider oftmals an der Menge, die er für ein so grosses Hotel wie das Suvretta House benötige, die Familienbetriebe nicht liefern können.

Auf die Frage, in welche Richtung sich die Küche des Suvretta House entwickeln soll, meint Fabrizio Zanetti: «Ich versuche mich immer weiterzuentwickeln, denn Stillstand ist Rückschritt.» Was er an seinen Beruf so schätze, sei genau diese Möglichkeit, sich auf einer kreativen Ebene ständig weiterentwickeln zu können. «Ich bin jeden Tag neu motiviert, ein Produkt immer wieder anders zuzubereiten», sagt er.

ziniert hat. «Mein Traum war immer, irgendwann in St. Moritz in einem 5-Sterne-Hotel als Küchenchef kochen zu dürfen», erzählt der 44-Jährige.

Seit zehn Jahren ist dieser Traum im Suvretta House Realität. Seine Lehr- und Wanderjahre verbrachte der Engadiner in den Küchen von Luxushäusern in Zürich, Ascona, Küsnacht, aber auch in London und zuletzt sogar in China.

Noch heute verwendet er gerne asiatische Gewürze, obwohl er mittlerweile wieder zurück zu seinen kulinarischen Wurzeln gekehrt ist, zur klassischen französischen Küche.

### Immer noch besser werden

In Interviews erwähnt Fabrizio Zanetti immer sein Team. In der Hochsaison gehören dazu bis zu 45 Köchinnen und Kö-

che, vom Bäcker bis zum Mitarbeiterrestaurant-Koch. Der Chefkoch ist jeden Tag selber in der Küche, um neue Gerichte zu kreieren. Er versuche, ein präserter Chefkoch zu sein und motivierend zu handeln. «Man braucht ein Team, welches die Extrameile geht, um immer noch besser zu werden», sagt Fabrizio Zanetti.

Die Auszeichnung «Aufsteiger des Jahres» und die 17 Punkte von Gault

### WETTERLAGE

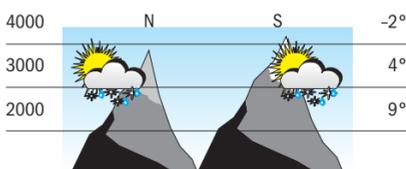
Der Hochdruckeinfluss ist nur schwach ausgeprägt. Die Serie mit Störungsausläufern, die uns zumindest streifen, ist nicht vorbei. Temperaturmässig ist ein Trend nach oben feststellbar. Der Wind dreht vermehrt auf südliche Richtungen.

### PROGNOSE ENGADIN UND SÜDTÄLER FÜR HEUTE DIENSTAG

**Wenig Sonne!** Der Vormittag verläuft weitgehend trocken und nicht unfreundlich. Nur hoch liegende, harmlose Schleierwolken ziehen über den Himmel. Am Nachmittag sind die Wolken insgesamt dichter und man darf nicht überrascht sein, wenn es zeit- und gebietsweise im Engadin sogar einmal regnet. Am längsten trocken bleibt es im Unterengadin und im Münstertal. In St. Moritz liegt die Tiefsttemperatur nahe dem Gefrierpunkt, die Höchstwerte schaffen deutlich mehr als 10 Grad. Zur Wochenmitte (Mittwoch) treffen ebenfalls viele Wolken von Süden her bei uns ein.

### BERGWETTER

Am Vormittag herrschen gut brauchbare Wetterbedingungen vor, wolkenlos ist es aber sicher nicht. Am Nachmittag stecken viele Gipfel in Wolken bzw. im Nebel. Die Bereitschaft für nennenswerten Niederschlag nimmt insgesamt zu. Die Schneefallgrenze liegt bei unter 3000 Metern.



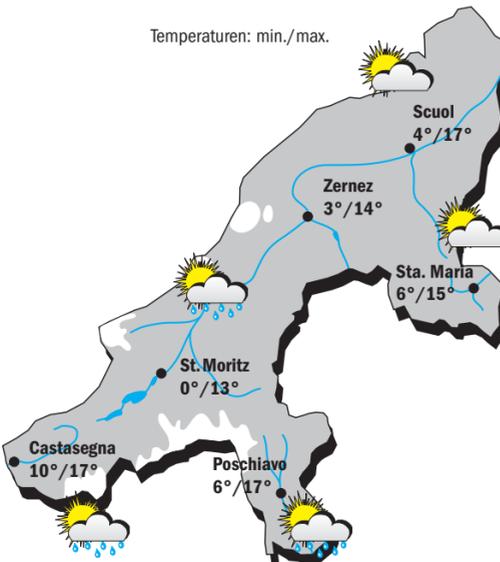
### DIE TEMPERATUREN GESTERN UM 08.00 UHR

Sils-Maria (1803 m)	-1°	Sta. Maria (1390 m)	4°
Corvatsch (3315 m)	-1°	Buffalora (1970 m)	-3°
Samedan/Flugplatz (1705 m)	-1°	Vicosoprano (1067 m)	5°
Scuol (1286 m)	2°	Poschiavo/Robbia (1078 m)	3°
Motta Naluns (2142 m)	5°		

### AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (SCUOL)

Mittwoch	Donnerstag	Freitag
 °C 6 18	 °C 8 17	 °C 8 15

Temperaturen: min./max.



### AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (ST. MORITZ)

Mittwoch	Donnerstag	Freitag
 °C 2 13	 °C 6 12	 °C 5 11

Anzeige

  
 Jeden Mittwoch in Celerina.  
 Meet you there!  
 music@celerina.ch  
  
 16. Oktober 2024  
 Apéro-Konzert ab 18.00 Uhr  
 Haupt-Konzert ab 20.30 Uhr  
**Ray Fein & Friends**  
 Boogie Woogie | Cresta Palace Celerina  
 Freier Eintritt  
 +41 81 836 56 56  
 Engadin. Diese Berge, diese Seen, dieses Licht.

Anzeige

**HAPPY HOUR**  
 50% auf Getränke\*  
 jeden Tag von 15.00-20.00 Uhr  
 \*Bier, Wein, Prosecco, Softdrinks  
  
**CASINO**  
 ST. MORITZ  
 VIA VEGLIA 3, TÄGLICH 15 BIS 3 UHR.  
 EINLASS 18+, MIT RECHTSGÜLTIGEM AUSWEIS.  
 WEITERE INFORMATIONEN AUF  
 WWW.CASINOSTMORITZ.CH/SPIELERSCHUTZ